

# PRODUCTS CATALOG

→ [www.mayerendustri.com](http://www.mayerendustri.com)



**MAYER**  
ENDÜSTRI



Mayer Endüstri, 2008 yılından bu yana sektörde deneyimi olan mühendisler tarafından kurulmuştur. Dünya'da bulunan tohum, yağlı tohum, bakliyat, hububat ve kuruyemiş gıdalarının eleme ve temizleme işlemlerini yapan makinelerin; tasarım, imalat, otomasyon ve montajını yapmaktadır. Mayer Endüstri Ar-Ge çalışmasıyla kalite ve güveni hedef olarak seçmiş kurulmuştur. 300'ü aşkın makine ve ekipman üretimi yaparak ve her geçen gün bu sayıyı artıracak müşteri kitlesinin isteği üzerine farklı makinelerinde üretimini yapmaktadır.

Üretilen makineler bilgisayar kontrollü olarak yönetilen son sistem yazılımlara sahip, tamamen yerli üretim olarak yapılmaktadır. Deneyimli ve güçlü kadrosuyla her sorunu çözüm odaklı olarak sonuçlandırır. Mayer Endüstri ürünlerine gösterilen ilgi alaka ve güvenden dolayı teşekkür eder sonraki projelerde çalışmak dileği ile.



Компания Mayer Industry была основана инженерами, имеющими опыт работы в отрасли с 2008 года. Машины, которые просеивают и очищают семена, масличные, бобовые, злаки и орехи в мире; проектирование, производство, автоматизация и монтаж. Mayer Industry — это организация, которая выбрала качество и доверие в качестве цели своей работы в области НИОКР. Производя более 300 машин и оборудования и увеличивая это количество день ото дня, он производит на разных машинах по запросу заказчика массу. Выпускаемые машины полностью отечественного производства с новейшим системным программным обеспечением, управляемым компьютером. Благодаря своему опытному и сильному персоналу, она решает любую проблему ориентированным на решение образом. Спасибо за интерес и доверие, проявленное к продукции Mayer Industry, желаем работать в следующих проектах



Mayer Industry was founded by engineers with experience in the industry since 2008. Machines that sift and clean the seeds, oilseeds, legumes, cereals and nuts in the world; design, manufacture, automation and assembly. Mayer Industry is an organization that has chosen quality and trust as a target with its R & D work. By producing more than 300 machines and equipment and increasing this number day by day, it produces in different machines upon the request of the customer mass.

The machines produced are completely domestic production with the latest system software managed by computer control. With its experienced and strong staff, it resolves every problem in a solution-oriented manner. Thank you for the interest and trust shown in Mayer Industry products, we wish to work in the next projects



على يد مهندسين ذوي خبرة في هذا القطاع تم تأسيس شركة Mayer Industry منذ عام 2008. الآلات التي تقوم بعمليات غربلة وتنظيف البذور والبذور الزيتية والبقول والحبوب والمكسرات الموجودة في العالم؛ ينفذ التصميم والتصنيع والانتاج هي منظمة اختارت الجودة والثقة كهدف لها من Mayer Industry. والتجميع خلال أعمال البحث والتطوير الخاصة بها. ومن خلال إنتاج أكثر من 300 آلة ومعدات وزيادة هذا العدد يوماً بعد يوم، فإنها تنتج آلات مختلفة بناء على طلب قاعدة عملائها. يتم إنتاج الآلات المنتجة محلياً بالكامل، مع أحدث برامج التحكم بالكمبيوتر. وبفضل موظفيها ذوي الخبرة والقدرة، فإنها تحل كل مشكلة بطريقة موجهة نحو الحل. نود أن نشكرك على الاهتمام والثقة التي أبديتها بمنتجات Mayer Industry... ونأمل أن نعمل في مشاريع مستقبلية



|    |   |  |    |   |
|----|---|--|----|---|
| 03 | <b>Süper, Ön ve Hassas Kapalı Model Eleme Makinaları</b><br>SUPER, PRE AND SENSITIVE CLOSED MODEL SCREENING MACHINES<br>آلات غربلة فاتحة طراز مغلق للغربلة الأولية والدقيقة |  | 04 | <b>Çift Ön ve Hassas Eleme Makinesi</b><br>DUAL PRE AND SENSITIVE SCREENING MACHINE<br>آلة مزدوجة للغربلة الأولية والدقيقة  |
| 05 | <b>Çift Ön Temizle Makinesi</b><br>DUAL PRE-CLEANING MACHINE<br>آلة مزدوجة للغربية الأولية  |  | 06 | <b>Ortaboy Baklıyat Eleme Makinesi</b><br>MEDIUM PULSE SCREENING MACHINE<br>آلة غربلة البكوليات ذات الحجم المتوسط   |
| 07 | <b>Geliştirilmiş Ortaboy Baklıyat Eleme Makinesi</b><br>ENHANCED MEDIUM-SIZED PULSE SCREENING MACHINE<br>آلة مطورة لغربلة البكول ذات الحجم المتوسط                          |  | 08 | <b>2 Tekneli Hassas Temizleme Makinesi</b><br>TWO-TANKED SENSITIVE CLEANING MACHINE<br>آلة تنظيف بقيق ذات الحوض المزدوج   |
| 09 | <b>3 Tekneli Ön Temizleme Makinesi</b><br>THREE-TANKED SENSITIVE CLEANING MACHINE<br>آلة غربلة اولية ذات ثلاثة احواض  |  | 10 | <b>4 Tekneli Ön Temizleme Makinesi</b><br>FOUR-TANKED SENSITIVE CLEANING MACHINE<br>آلة غربلة اولية ذات اربعه احواض   |
| 11 | <b>Tekneli Boylama Makinesi</b><br>TANKED SIZING MACHINE<br>آلة ذات حوض للتجييم   |  | 12 | <b>Üç Tekneli Kabuk Alma Makinesi</b><br>THREE-TANKED HULLING MACHINE<br>آلة إزالة القشور ذات ثلاثة احواض   |
| 13 | <b>Mega003 Plus</b><br>MEGA003 PLUS<br>ميغا ٣ بلاص  |  | 14 | <b>Vibro Çöp Sasörü</b><br>VIBRO TRASH SEPERATOR<br>الجهاز الهزاز لإزالة الشوائب  |
| 15 | <b>Radyal Tarar</b><br>RADIAL SCREENING<br>الماسحة الضوئي الشعاعية  |  | 16 | <b>Taş Ayırma Makinesi</b><br>DESTONER MACHINE<br>آلة فرز الحصى   |
| 17 | <b>Hafif Tane Ayırma Makinesi</b><br>LIGHT SEED SEPARATION MACHINE<br>آلة فرز الحبوب الخفيفة  |  | 18 | <b>Tryor</b><br>TRIEUR<br>الفرازة   |
| 19 | <b>Tohum İlaçlama Makinesi</b><br>SEED DRESSING MACHINE<br>آلة رش البنور  |  | 20 | <b>Tohum Kaplama Makinesi</b><br>SEED COVER MACHINE<br>آلة طلاء البنور  |
| 21 | <b>Kabuklu Yer Fıstık Ön Temizleme Makinesi</b><br>CRUSTED PEANUT PRE-CLEANING MACHINE<br>آلة التنظيف المسبيق للفول السوداني غير المقشر                                     |  | 22 | <b>Kabuklu Yer Fıstık İslama Tamburu</b><br>CRUSTED PEANUT SOAKING TUMBLER<br>أسطوانة نقع الفول السوداني غير المقشر   |
| 23 | <b>Kabuklu Yer Fıstık Kırmızı Makinesi</b><br>CRUSTED PEANUT CRACKING MACHINE<br>آلة تكسير الفول السوداني غير المقشر  |  | 24 | <b>Kabuklu Yer Fıstık Separatörü</b><br>CRUSTED PEANUT SEPARATOR<br>فرازة الفول السوداني غير المقشر   |
| 25 | <b>Çekirdek Soyma Makinesi</b><br>SEED PEELING MACHINE<br>آلة تفشير البنور  |  | 26 | <b>Çekirdek Soyma Makinesi Tek Değirmenli</b><br>SINGLE MILLED SEED PEELING MACHINE<br>آلة تفشير البنور ذات المطحنة الواحدة   |
| 27 | <b>Otomatik Çuvallama Kantarı</b><br>AUTOMATIC PACKAGING MACHINE<br>قبان التعبئة الآلي  |  | 28 | <b>Otomatik Sütunlu Dikiş Makinesi</b><br>AUTOMATIC COLUMNED SEWING MACHINE<br>ماكينة الخياطة ذات العمود الآلي  |
| 29 | <b>Aspiratörlü Toz Eriş Tararı</b><br>ASPIRATED DUST CLEANER<br>مساح ضوئي معد بشفاط لاستخراج الغبار   |  | 30 | <b>Üç Katlı Boylama Eleği</b><br>THREE-LEVEL SIZING SCREEN<br>غربال تجييم ذو ثلاث طوابق   |
| 31 | <b>Kılıçık Kırın Makinesi</b><br>FISHBONE CRACKING MACHINE<br>آلة كسر الشعيرات  |  | 32 | <b>Çekiçli Değirmen Makinesi</b><br>HAMMER MILL MACHINE<br>آلة المطحنة ذات المطرقة  |
| 33 | <b>Toz Eriş Aspiratörü</b><br>DUST CLEANER ASPIRATOR<br>شفاط الغبار   |  | 34 | <b>Toz Siklonu</b><br>DUST CYCLONE<br>سايكلون الغبار  |
| 35 | <b>Torbali Jet Filtre</b><br>BAGGED JET FILTER<br>فلتر نفاث بحقية   |  | 36 | <b>Kovalı Elevatör</b><br>BUCKET ELEVATOR<br>مصد بندو   |
| 37 | <b>Sarkaç Kovalı Elevatör</b><br>PENDULUM BUCKET ELEVATOR<br>مصد دلو البنور   |  | 38 | <b>Z Elevatör</b><br>Z ELEVATOR<br>مصد Z  |
| 39 | <b>P Elevatör</b><br>P ELEVATOR<br>مصنع P   |  | 40 | <b>Arabalı Konveyör</b><br>MOBILE CONVEYOR<br>مصد بعربة   |
| 41 | <b>Ürün Seçme Konveyörü</b><br>PRODUCT SORTING CONVEYOR<br>مربيط ناقل لانتقاء المنتج  |  | 42 | <b>Jog Konveyör</b><br>JOG CONVEYOR<br>سبر ناقل   |
| 43 | <b>Teleskopik Taşıma Konveyörü</b><br>TELESCOPIC CONVEYOR<br>مربيط ناقل تلسكوبى   |  | 44 | <b>Taşıma Konveyörü</b><br>TRANSPORTATION CONVEYOR<br>الحزام الناقل   |
| 45 | <b>Ürün Taşıma Helezonu</b><br>PRODUCT TRANSPORT HELIX<br>ناقل حلزوني لنقل المنتجات   |  | 46 | <b>Boru Tipi Helezon</b><br>TUBE HELIX<br>ناقل حلزوني أنبوبي  |
| 47 | <b>Döner Elek</b><br>ROTARY SCREEN<br>الغبار الدوار   |  | 48 | <b>Ürün Depolama Silosu</b><br>PRODUCT STORAGE SILO<br>صومنعة تخزين المنتج  |
| 49 | <b>Mega Ön ve Hassas Eleme Makinaları</b><br>MEGA PRE AND SENSITIVE SCREENING MACHINES<br>ماكينات غربلة فاتحة للغربلة الأولية والدقيقة                                      |  | 50 | <b>Otomatik Çuvallama Kantarı Tek Kefe Ventilli Dolum</b><br>AUTOMATIC BAGGING SCALES WITH SINGLE SPOUT VALVE FILLING<br>ميزان تعبئة أوتوماتيكي بنظام تعبئة بضمam حوض احادي |
| 51 | <b>Sıyrıma ve Dal Alma Makinesi</b><br>STRIPPING AND POD PICKING MACHINE<br>آلة التجريد والتقطيل السبقان  |  | 52 | <b>Paletli Taşıma Bandı</b><br>PALLET TRANSPORT CONVEYOR<br>حزام النقل المجنزز  |
| 53 | <b>Laboratuvar Analiz Eleği</b><br>LABORATORY ANALYSIS SCREEN<br>غربال التحليل المختبرى   |  |    |   |



## Süper, Ön ve Hassas Kapalı Model Eleme Makineleri



Süper Ön ve Hassas Eleme Makinesi; kuru taneli tarım ürünlerinin ön ve hassas temizleme işleminde kullanılır.

Bakliyat, hububat, tohum ve yağlı tohum gibi ürünlerin içinde bulunan yabancı maddelerin hassas bir şekilde ayrılması için tasarlanmıştır.

Makine tamamen kapalı sistem olup eleme esnasında oluşan tozun dışarı çıkması engellenmiştir.

Alt ve üst aspirasyon sistemi sayesinde ürün içinde bulunan hafif yabancı maddeleri de dışarı atma özelliğine sahiptir.



### SUPER, PRE AND SENSITIVE CLOSED MODEL SCREENING MACHINES

Super, pre and sensitive screening machine; is used in the pre-cleaning and sensitive cleaning process of dry-grained agricultural products. It is designed for the precise separation of foreign materials present in products such as pulses, cereals, seeds, and oilseeds.

The machine is completely closed system to prevent the release of dust during the screening process. Thanks to the bottom and top aspiration system, it also has the capability to remove light foreign particles present in the product.



### Супер, предварительные и прецизионные закрытые просеивающие машины

"Сепараторы серии «Super» предназначены для первичной и вторичной очистки зерновых, зернобобовых, крупяных, технических и масличных культур, а также семян трав от легких, крупных и мелких сорных примесей, отделимых воздушным потоком и решетами. Закрытая конструкция сепаратора, предотвращает загрязнение воздуха рабочей зоны и попадание пыли в окружающую среду. Благодаря высокозэффективной системе предварительного и последующего всасывания, легкие и мелкие примеси выделяются из зернового вороха. Сепараторы серии «Super» оснащены системой подъема воздуха, которая при помощи выделяются легкие примеси и легкие зерна с низкой всхожестью из зернового вороха. Очистку решет (сет) обеспечивает резиновые шарики.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- выделение колотых семян
- Разделение на две фракции\*



### آلات غربلة فائقة طراز مغلق للغربلة الأولية والدقيقة

تُستخدم هذه الآلة الفنقة للغربلة الأولية والدقيقة للتنظيف الأولي والحساس للمنتجات الزراعية وخاصة الحبوب الجافة. فقد صُمم هذا الجهاز لفرز المواد الغريبة والشوائب بدقة في منتجات كالبقوليات والحبوب والبذور والبذور الزيتية ويعمل الجهاز بنظام مغلق تام مما يمنع الغبار الناتج أثناء عملية الغربلة من التسرب. وبفضل نظام الشفط العلوي والسفلي، يتميز الجهاز بقدرته على دفع المواد الغريبة الخفيفة خارج المنتج بكفاءة متميزة



| MODEL       | AĞIRLIK WEIGHT (KG) | GÜC POWER (KW) | ELEME ALANI SCREEN AREA (M <sup>2</sup> ) | KAT SAYISI NUMBER OF FLOOR (ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ SCREEN SIZE (MM) | AKTİÜATOR SAYISI NUMBER OF ACTUATORS (ADET/PCS) |
|-------------|---------------------|----------------|---|---------------------------------------|------------------------------|---|
| MAYER 206   | 4550                | 8,75           | 15  | 5                                     | 1250X2400                    | 3   |
| MAYER 208   | 5740                | 8,75           | 24  | 8                                     | 1250X2400                    | 3   |
| MAYER 209   | 6100                | 8,75           | 33  | 11                                    | 1250X2400                    | 3   |
| MAYER 530   | 6300                | 8,75           | 32  | 8                                     | 1250X3200                    | 3   |
| MAYER 243-1 | 3200                | 5,15           | 8   | 3                                     | 1250X2400                    | 2   |



## Eleme Makinaları

### Çift Ön ve Hassas Eleme Makinesi



Çekirdek, kimyon, baharat gibi temizlenmesi güç küçük boyutlu ürünlerin temizlenmesinde ideal görev yapan bir makinedir.

İnce ürün içindeki en küçük çöpleri alma özelliğine sahiptir.

Ürün iki defa ön temizlemeden geçerek, kapasitenin ve temizleme oranının yüksek olmasını sağlar.



#### DUAL PRE AND SENSITIVE SCREENING MACHINE

It is an ideal machine for cleaning small-sized products that are difficult to clean, such as seeds, cumin, and spices.

It has the capability to remove even the smallest trashes from fragile products.

The product goes through two stages of pre-cleaning, ensuring high capacity and cleaning efficiency.



#### МАШИНА ДВОЙНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ТОНКОЙ ОЧИСТКИ

"Сепаратор оснащен с шестью решетными станами. Многофункциональный сепаратор с блоком предварительной, интенсивной очистки и калибровки.

Левая и правая стороны сепаратора выполняют одинаковую функцию, что позволяет интенсивно очистить перерабатываемую продукцию. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- выделение колотых семян
- Разделение на две фракции"



#### آلية مزدوجة للغربة الاولية والدقيقة

انها آلية مثالية لتنظيف المنتجات صغيرة الحجم التي يصعب تنظيفها مثل بذور عباد الشمس وبذور الكمون والتواابل. تتميز هذه الآلة بميزة التقاط وإزالة أصغر الشوائب حجماً من المنتج الرفيع. بهذه الآلة يخضع المنتج للتنظيف الأولى مرتين وتوفر الماكينة سعة عالية ومعدل تنظيف أفضل

| MODEL    | AĞIRLIK<br>(KG) | GÜC<br>(KW) | ELEME ALANI<br>SCREEN AREA<br>(M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI<br>NUMBER OF SIEVES<br>(ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ<br>SIEVE SIZE<br>(MM) | FİRÇA SAYISI<br>NUMBER OF BRUSHES<br>(ADET/PCS) |
|----------|-----------------|-------------|---|---|-----------------------------------|---|
| CONELK01 | 3100            | 17,24       | 12  | 6   | 1000X2000                         | 30  |



## Çift Ön Temizle Makinesi



İki adet ön temizleme ünitesinin birleşiminden meydana gelmiştir.

Özellikle temizlenmesi güç susam, kımızı, çekirdek baklıyat vb. ürünler yüksek kapasitede en iyi şekilde temizlenmesini sağlar.

Temizlenen ürünü iki farklı boyda ayıratma özelliğine sahiptir.



### DUAL PRE-CLEANING MACHINE

It is formed by the combination of two pre-cleaning units.

Especially ensures the optimal cleaning of difficult to clean products like sesame, cumin, seeds, pulses, etc., at high capacity.

It can also separate the cleaned product into two different sizes.



### МАШИНА ДЛЯ ДВОЙНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ

Сепаратор оснащен с шестью решетными станами. Два Сепаратора на одном шасси. Многофункциональный сепаратор с блоком предварительной, интенсивной очистки и калибровки. Левая и правая стороны сепаратора выполняют одинаковую функцию, что позволяет получить максимальную производительность. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- выделение колотых семян
- Разделение на две фракции



### آلية مزدوجة للغربة الاولية

تتكون هذه الآلة من اتحاد وحدتين للتقطيف المسيق او الاولى. تتميز الماكينة بقدرة عالية خاصة على تنظيف بنور السمسم والكمون وبذور عباد الشمس والبقوليات والمنتجات المماثلة التي يصعب تنظيفها وبسعة عالية ويمكنها فرز المنتج المنظف بحجمين مختلفين



## Eleme Makinaları

### Ortaboy Bakliyat Eleme Makinesi



Ön temizleme ve boylama ünitelerinin birleşiminden meydana gelmektedir. Ön temizleme, hassas temizleme ve boylama işlevlerini yapabilir.

Bakliyat ve hububatın yaklaşık olarak tüm çeşitlerini eleleyebilir.

Ürünü temizledikten sonra dört farklı sınıfa ayırma yeteneğine sahiptir.



### MEDIUM PULSE SCREENING MACHINE

It is formed by the combination of pre-cleaning and sizing units. Can perform pre-cleaning, sensitive cleaning and sizing.

It can differentiate almost any type of pulses and cereals.

It has the ability to separate the product into four different classes after cleaning.



### МАШИНА ДЛЯ ПРОСЕИВАНИЯ БОБОВЫХ СРЕДНИХ РАЗМЕРОВ

"Сепаратор оснащен с шестью решетными станами. Многофункциональный сепаратор с блоком предварительной, интенсивной очистки и калибровки.

Левая сторона предназначен для первичной и интенсивной очистки а правая стороны сепаратора предназначен для калибровки. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- Выделение колотых семян
- Разделение на четыре фракции"



### الـ غربـة الـ بـقولـيات ذاتـ الحـجمـ المـتوـسطـ

تتكون الماكينة من تجميع وحدات التقطيف المسيق والتحجيم حيث لها القابلية على إجراء عمليات التقطيف المسيق والتقطيف الحساس والتحجيم ويمكنها غربلة جميع أنواع البقوليات والحبوب تقريبا ولديها القدرة على فرز المنتج إلى أربع فئات مختلفة بعد التقطيف

| MODEL    | AĞIRLIK<br>(KG) | GÜC<br>(KW) | ELEME ALANI<br>SCREEN AREA<br>(M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI<br>NUMBER OF SIEVES<br>(ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ<br>SIEVE SIZE<br>(MM) | FİRÇA SAYISI<br>NUMBER OF BRUSHES<br>(ADET/PCS) |
|----------|-----------------|-------------|---|---|-----------------------------------|---|
| ORTELK01 | 2650            | 10,87       | 12  | 6   | 1000X2000                         | 30  |



## Geliştirilmiş Ortaboy Bakliyat Eleme Makinesi



Ön temizleme ve boyama ünitelerinin birleşiminden meydana gelmiştir. Bakliyat ve hububatın yaklaşık olarak tüm çeşitlerini eleyebilir. Standardında seyyar ve sabit olmak üzere iki modeli vardır.

Standart orta boy eleme makinesinden farklı olarak geliştirilmiş emme gücü ve dört adet eleme teknesiyle ürünü beş farklı sınıfa ayırr.

Eleme teknesine dökülen ürün kaba ve toz parçacıklarından ayrılır. Aspiratör odasının yarattığı vakum ile çöp, saman, kavuz vb. yabancı maddelerden ayrılır.

Ürünü temizlendikten sonra ikinci elevator olan orta elevator yardımıyla boyama ünitelerine verilir. Ürün maksimum beş farklı boya ayrılır.



### ENHANCED MEDIUM-SIZED PULSE SCREENING MACHINE

It is formed by the combination of pre-cleaning and sizing units. It can differentiate almost any type of pulses and cereals. There are two models in its standard as mobile and stationary.

Unlike the standard intermediate-sized screening machine, it separates the product into five different grades using enhanced suction power and four screening decks. The product poured into the screening decks is separated from coarse and dust particles.

Through the vacuum created in the aspiration chamber, foreign materials like debris, straw, husks, etc., are separated.

After the product is cleaned, it is transferred to the sizing units using the intermediate elevator. The product is sorted into a maximum of five different sizes



### УЛУЧШЕННАЯ МАШИНА ДЛЯ ПРОСЕИВАНИЯ СРЕДНИХ БОБОВЫХ

Сепаратор оснащен с семью решетными станами. Многофункциональный сепаратор с блоком предварительной, интенсивной очистки и калибровки.

Левая сторона предназначен для первичной и интенсивной очистки а правая стороны сепаратора предназначен для калибровки. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- Выделение колотых семян
- Разделение на пять фракции



### المطورة لغربلة البقول ذات الحجم المتوسط

تتألف الماكينة من اتحاد وحدات للتنظيف والتجفيم المسبق. تستطيع هذه الماكينة غربلة جميع أنواع البقول والحبوب تقريباً. تتوفر الماكينة بطرزين المحمول والثابت كمعيار. تعمل الماكينة على فرز المنتج إلى خمس فئات مختلفة باستخدام قوة الشفط المتطورة وأربعة صوانى غربلة التي تختلف عن آلة الغربلة القياسية المتوسطة الحجم. يتم فرز المنتج المسكونب في حوض الغربلة عن الجزيئات الخشنة والغبار. بفضل الفراغ الذي يتم إنشاؤه من غرفة الشفط، يتم فرز النفايات والقش والقشر والمواد الشائبة المعاملة بسهولة بواسطة الماكينة.

بعد تنظيف المنتج، يتم إرساله إلى وحدات التجفيم باستخدام المصعد الوسطي، وهو المصعد الثاني. يمكن تقسيم المنتج إلى ما يصل إلى خمسة أحجام مختلفة



| MODEL     | AĞIRLIK WEIGHT (KG) | GÜC POWER (KW) | ELEME ALANI SCREEN AREA (M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI NUMBER OF SIEVES (ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ SIEVE SIZE (MM) | FİRÇA SAYISI NUMBER OF BRUSHES (ADET/PCS) |
|-----------|---------------------|----------------|---|---|-----------------------------|---|
| GORTELK02 | 2800                | 10,87          | 14  | 7                                       | 1000X2000                   | 35  |



**MAYER**  
ENDÜSTRİ



## Eleme Makineleri

### 2 Tekneli Hassas Temizleme Makinesi



Bakliyat, hububat ve özellikle çekirdek gibi kuru taneli ürünlerin temizlenmesi, ürünün yabancı maddelerden ayrılması için kullanılan makinedir. Her bir ürün vakum odasının yaratmış olduğu dört adet hava emiş kanalı ile cılız ve hafif tanelerden temizlenir.

İki adet eleme teknesi bulunmaktadır. Ayrıca elek alt ve elek üstü olarak boylama yapmak içinde kullanılır.



#### TWO-TANKED SENSITIVE CLEANING MACHINE

It is a machine used for cleaning dry-grained products such as pulses, cereals, and especially seeds, to separate foreign materials from the product.

Each product is cleaned from weak and light grains using four air suction channels formed by the vacuum chamber.

It contains two screening decks. Additionally, it is used for sizing, both over-screen and under-screen.



#### МАШИНА ДЛЯ ТОЧНОЙ ОЧИСТКИ 2Х-УРОВНЕВАЯ

Сепаратор оснащен с двумя решетными станами. Сепаратор предназначен для интенсивной очистки и калибровки. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Выделение мелких сорных примесей
- Пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- Выделение колотых семян или
- Разделение на две фракции

#### المزدوج المزدوج ذات الحوض ذات دقيق تنظيف

هذه آلة تستخدم لتنظيف منتجات الحبوب الجافة مثل البقوليات والحبوب وخاصة البذور. ولفصل المنتج من المواد الغريبة والشوائب.

يتم تنظيف كل منتج من الحبوب الضعيفة والخفيفة باربع فتوات شفط للهواء تم إنشاؤها بواسطة غرفة التفريغ. الآلة ذات حوضين للنخل. يتم استخدام الآلة أيضاً في التجفيم كقاع غربال وأعلى غربال

| MODEL  | AĞIRLIK<br>WEIGHT<br>(KG) | GÜC<br>POWER<br>(KW) | ELEME ALANI<br>SCREEN AREA<br>(M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI<br>NUMBER OF SIEVES<br>(ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ<br>SIEVE SIZE<br>(MM) | FİRÇA SAYISI<br>NUMBER OF BRUSHES<br>(ADET/PCS) |
|--------|---------------------------|----------------------|---|---|-----------------------------------|---|
| TELK02 | 1500                      | 8,42                 | 4   | 2   | 1000X2000                         | 10  |

# Temizleme Makineleri



## 3 Tekneli Ön Temizleme Makinesi



Bakliyat, hububat ve özellikle çekirdek gibi kuru taneli ürünlerin temizlenmesi, ürünün yabancı maddelerden ayrılması için kullanılan makinedir.

Her bir ürün vakum odasın yaratmış olduğu dört adet hava emiş kanalı ile cılız ve hafif tanelerden temizlenir.

Üç adet eleme teknesi bulunmaktadır.

Ayrıca elek alt ve elek üstü olarak boylama yapmak içinde kullanılır.



## الـ غربلة اولية ذات ثلاثة احواض



### THREE-TANKED SENSITIVE CLEANING MACHINE

It is a machine used for cleaning dry-grained products such as pulses, cereals, and especially seeds, to separate foreign materials from the product.

Each product is cleaned from weak and light grains using four air suction channels formed by the vacuum chamber.

It contains three screening decks. Additionally, it is used for sizing, both over-screen and under-screen.



### МАШИНА ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 3-Х УРОВНЕВАЯ

Сепаратор оснащен с тремя решетными станами. Сепаратор предназначен для интенсивной очистки и калибровки. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- Выделение колотых семян
- или
- Разделение на две фракции

وهي الـ المستخدمة لتنظيف منتجات الحبوب الجافة مثل البقوليات والحبوب وخاصة البذور ، وتنقية المنتج من المواد الغريبة والشوائب

يتم تنظيف كل منتج من الحبوب الضعيفة والخفيفة بأربع قنوات شفط للهواء مجهزة بغرفة للتفرغ

لثلاث احواض غربلة. كما أنها تستخدم لتجحيم المنتج كمنتج ما تحت الغربال وما فوقه

| MODEL  | AĞIRLIK WEIGHT (KG) | GÜC POWER (KW) | ELEME ALANI SCREEN AREA (M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI NUMBER OF SIEVES (ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ SIEVE SIZE (MM) | FİRÇA SAYISI NUMBER OF BRUSHES (ADET/PCS) |
|--------|---------------------|----------------|---|---|-----------------------------|---|
| TELK03 | 1650                | 9,32           | 6   | 3                                       | 1000X2000                   | 15  |



## 4 Tekneli Ön Temizleme Makinesi



Bakliyat, hubuhat ve özellikle çekirdek gibi kuru taneli ürünlerin temizlenmesi, ürünün yabancı maddelerden ayrılması için kullanılan makinedir.

Her bir ürün vakum odasının yaratmış olduğu dört adet hava emiş kanalı ile cılız ve hafif tanelerden temizlenir.

Dört adet eleme teknesi bulunmaktadır. Kaba ve toz olan atıkları alındıktan sonra 3 farklı boy alınabilmektedir.



### FOUR-TANKED SENSITIVE CLEANING MACHINE

It is a machine used for cleaning dry-grained products such as pulses, cereals, and especially seeds, to separate foreign materials from the product.

Each product is cleaned from weak and light grains using four air suction channels formed by the vacuum chamber.

It contains four screening decks. Additionally, three sizes can be taken after coarse and dust particles taken.



### 4Х -УРОВНЕВАЯ МАШИНА ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ

Сепаратор оснащен с четырьмя решетными станами. Сепаратор предназначен для интенсивной очистки и калибровки. Очистку решет обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- Выделение колотых семян
- Разделение на две фракции



### الـ غربلة اولية ذات اربعه احواض

إنها آلة تستخدم لتنظيف منتجات الحبوب الجافة مثل البقوليات والحبوب وخاصة البذور، ولتصفية المنتج من المواد الغريبة والشوائب.

يتم تطهير كل منتج من الحبوب الضعيفة والخفيفة باربع قنوات شفط للهواء تم إنشاؤها بواسطة غرفة التفريغ.

توجد أربع أحواض للغربلة: يمكن الحصول على ٣ أحجام مختلفة بعد إزالة المخلفات الخشنة والمساحيق

| MODEL  | AĞIRLIK<br>WEIGHT<br>(KG) | GÜC<br>POWER<br>(KW) | ELEME ALANI<br>SCREEN AREA<br>(M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI<br>NUMBER OF SIEVES<br>(ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ<br>SIEVE SIZE<br>(MM) | FİRÇA SAYISI<br>NUMBER OF BRUSHES<br>(ADET/PCS) |
|--------|---------------------------|----------------------|---|---|-----------------------------------|---|
| TELK04 | 1800                      | 10,87                | 8   | 4   | 1000X2000                         | 20  |



>

**Tekneli Boylama  
Makinesi**

Ön temizlenmiş ya da temizlenmesine gerek duyulmayan ürünlerin farklı boyalara ayrılmasını veya içinde bulunan kırıkların alınmasını sağlayan bir makinedir.

Tek tekneli modelden, altı tekneli modele kadar üretilmektedir.



### TANKED SIZING MACHINE

It is a machine that allows pre-cleaned or products that do not require cleaning to be sorted into different sizes or to remove broken pieces.

It is produced in various models, ranging from single-tanked to six-tanked models.



### ОДНОЭТАЖНАЯ ГРЕЙДЕРНАЯ МАШИНА

Сепаратор оснащен с одним решетным станом. Сепаратор предназначен для сортировки зерновых, зернобобовых, крупяных, технических и масличных культур, а также семян трав. Очистку решета обеспечивает щеточный механизм с возможностью регулировки поджима к решетам.

Функции Сепаратора:

- Разделение на две фракции
- Модели выпускаются до шести решетными станами.



### الة ذات حوض للتجزيم

هي آلة مصممة لفرز المنتجات التي يتم تنظيفها مسبقاً أو التي لا تتطلب التنظيف إلى أحجام مختلفة أو إزالة القطع المكسورة في داخلها. يتم تصنيعه بطراز ذو حوض واحد إلى طراز ذي ستة أحواض

| MODEL  | AĞIRLIK<br>WEIGHT<br>(KG) | GÜÇ<br>POWER<br>(KW) | ELEME ALANI<br>SCREEN AREA<br>(M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI<br>NUMBER OF SIEVES<br>(ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ<br>SIEVE SIZE<br>(MM) | FİRÇA SAYISI<br>NUMBER OF BRUSHES<br>(ADET/PCS) |
|--------|---------------------------|----------------------|---|---|-----------------------------------|---|
| BELK01 | 600                       | 1,47                 | 2   | 1   | 1000X2000                         | 5   |
| BELK02 | 1050                      | 2,05                 | 4   | 2   | 1000X2000                         | 10  |
| BELK03 | 1500                      | 2,95                 | 6   | 3   | 1000X2000                         | 15  |
| BELK04 | 2200                      | 3,75                 | 8   | 4   | 1000X2000                         | 20  |
| BELK05 | 2575                      | 3,75                 | 10  | 5   | 1000X2000                         | 25  |
| BELK06 | 3075                      | 4,05                 | 12  | 6   | 1000X2000                         | 30  |



# Kabuk Alma Makinesi

## Üç Teknelli Kabuk Alma Makinesi



Kabuklu ürünlerde, kırım sonrası ayıklama makinesi olarak kullanım için tasarlanmıştır. Öncelikle kabuk ve iç ürün olarak alınan ürün, her biri 2m x 1m olan üç katlı elekten geçirilir. Elek altından iç üründe istenmeyenler dışa alınır.

En alta elek sonunda alt hava ve üst emiş sayesinde kabuklar ve fos ürünler ayıklanır. Ceviz, fistık ve badem gibi kabuklu ürünlerde kullanım için tasarlanmıştır.

Elemeden geçen ürünün, kırık ürün1, kırık ürün2, toz elemesinden sonra hava ile kabuk-fos ve temiz iç ürün olarak ayıklanması sağlanır.



### THREE-TANKED HULLING MACHINE

It is designed for post-cracking separation in crusty products. Firstly, the product taken as crust and kernel is passed through a three-tiered screen, each measuring 2m x 1m. Undesired materials in the kernel are separated out from under the screen. At the bottom of the screen, using bottom air and upper suction, shells and foreign materials are separated.

It is designed for use with crusted products like walnuts, pistachios, and almonds.

The product that goes through the screening process is separated into cracked product 1, cracked product 2, and clean kernel after dust separation, and then further sorted through air separation into shells and foreign materials, providing a clean kernel.



### ИНТЕНСИВНЫЙ ОЧИСТИТЕЛЬ СКОРЛУПЫ

Очистительная машина с тремя решетными станами, специально разработанна для выделения лузги (шелуху) от шелушенных зерновых культур, таких как подсолнечник, чечевица, гречиха, пшено. горох.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Выделение колотых семян
- Выделение легких и пылевидных примесей



### آلية إزالة القشور ذات ثلاثة أحواض

تم تصميم هذه الآلة لاستخدامها كآلية فرز بعد التكسير للمنتجات القشرية. بادئ ذي بدء ، يتم تمرير المنتج ، الذي يتم اعتباره منتجًا مقصراً من خلال غربال ثلاثي الطبقات كل طبقة منها ٢ م × ١ م. يتم إزالة العناصر غير المرغوب فيها في المنتج اللب من تحت الغربال. وفي الجزء السفلي عند نهاية الغربال يتم فصل القشور والمنتجات المجوفة عن طريق الشفاط السفلي والعلوي. تم تصميم النظام للاستخدام في المنتجات المقصرة مثل الجوز والقوالب السوداني واللوز. بعد غربلة المنتج يتم ضمان المنتج المكسر ١ والمنتج المكسر ٢ والغربلة بالهواء كمنتج نظيف



# Mega003 Plus



## Mega003 Plus



Açık ve kapalı eleme makinelerinin arasında bir opsiyon olarak tasarlanmıştır. Normal tekne üzeri hazne emisi dışında alt hava ve üst hava eklenmiştir.

Her katta  $3,6 \text{ m}^2$  eleme alanı mevcut. Elekler kolay değiştirilebilir şekilde tasarlanmıştır.

Ön ve hassas temizleme işleminde kullanılır. Bakliyat hububat tohum ve yağlı tohum gibi ürünlerin içinde bulunan yabancı maddelerin hassas bir şekilde ayrılması için tasarlanmıştır.

Toplu elek temizleme mevcuttur.



### MECA003 PLUS

It has been designed as an option between open and closed screening machines. In addition to the regular overhead hopper suction, both bottom and top air systems have been integrated.

Each level provides a screening area of  $3.6 \text{ m}^2$ . The screens are designed for easy replacement. It is used for preliminary and sensitive cleaning processes.

It is designed to separate foreign materials from products like legumes, cereals, seeds, and oily seeds with precision. Bulk screen cleaning is available.



### ميجا ٣٠٠ بلاص

تم تصميم هذا الغربال كخيار بين آلات الغربلة المفتوحة والمغلقة. تمت إضافة أنظمة نفخ الهواء السفلي والعلوي باستثناء شفط الغرفة العادي الموجود على متن الغربال. توجد مساحة غربلة تبلغ  $3,6 \text{ m}^2$  على كل طبقة. تم تصميم الغربال بحيث يمكن استبدالها بسهولة. يستخدم الغربال في التنظيف المسبق والتنظيف الحساس. إنه مصمم لفصل الدقيق للمواد الغريبة والشوائب في منتجات مثل البقول والحبوب والبذور والبذور الزيتية. تنظيف الغربال الجماعي موجود أيضاً





**MAYER**  
ENDÜSTRİ

## Vibro Çöp Sasörü



### Vibro Çöp Sasörü



Vibro Çöp Sasörü, Tarım Ürünleri içerisinde bulunan toz, kaba parça, çöp, saman vs. maddelerin temizlenmesinde kullanılan bir makinedir.

Ürün iletimi makinenin sağında ve solunda bulunan vibrasyon motorları sayesinde yapılır.

Ürune göre seçilen iki katlı elek üzerinde titreşimle ilerletilen tohum, bakliyat ve kuruyemiş gibi ürünler içerisindeki toz ve kaba çöp gibi yabancı maddelerden ayırtırılır.



#### VIBRO TRASH SEPERATOR

"Vibro Trash Separator" is a machine used to clean dust, coarse particles, debris, straw, etc. from agricultural products. Product conveyance is achieved through vibration motors located on the right and left sides of the machine.

Seeds, pulses, and nuts are advanced with vibration on a two-layered sieve chosen based on the product.

This process separates foreign materials like dust and coarse debris from the products.



#### МУСОРОСБОРЩИК VIBRO

Сепаратор используется для предварительной, первичной очистки зерновых, крупяных, зернобобовых, технических, масличных культур и семян трав.

Предназначен для выделения легких, крупных и мелких, посторонних примесей отличающиеся от основного зерна геометрическими размерами, свойствами.



#### الجهاز الهزاز لازالة الشوائب

الجهاز الهزاز لازالة الشوائب عبارة عن آلة تستخدم لازالة الغبار والقطع الخشنة والقمامدة والقش والمواد المماثلة في المنتجات الزراعية. يتم نقل المنتج بفضل محركات الاهتزاز الموجودة على يمين ويسار الماكينة. يتم فرز البذور التي يتم نقلها عن طريق الاهتزاز على غربال من طبقتين تم اختياره وفقاً للمنتج عن المواد الغريبة مثل الغبار والمواد الخشنة في المنتجات الزراعية كالبقوليات والمكسرات

| MODEL      | AĞIRLIK<br>WEIGHT<br>(KG) | GÜC<br>POWER<br>(KW) | ELEME ALANI<br>SCREEN AREA<br>(M <sup>2</sup> ) | ELEK SAYISI<br>NUMBER OF SIEVES<br>(ADET/PCS) | ELEK ÖLÇÜSÜ<br>SIEVE SIZE<br>(MM) |
|------------|---------------------------|----------------------|---|---|-----------------------------------|
| 100X200VBR | 680                       | 0,7                  | 4   | 2   | 1000X2000                         |
| 150X200VBR | 875                       | 2,2                  | 6   | 2   | 1500X2000                         |

# Radyal Tarar



## Radyal Tarar



Bakliyat ve tahıl fabrikalarında ve tohum temizleme tesislerinde, ürün içerisindeki yoğunluğu az olan kabuk ve hafif yabancı maddelerin hava sirkülasyonu ile ayrışmasında sağlayarak ürünün temizlenmesinde kullanılmaktadır.

Makinenin genişliğinde homojen bir şekilde dağıtılan tahıl tanelerinden aerodinamik açısından farklı olan her türlü parçacıklı yatay havalandırma kanalında çiftli ayarlanabilir duvarlarından ayrıstırılır.



### RADIAL SCREENING

It is used for cleaning products in pulses and grain factories as well as seed cleaning facilities.

It facilitates the separation of shells and light foreign materials with low density within the product through air circulation.

The machine is used to clean by distributing grain particles evenly in its width. Different particles, differing aerodynamically, are separated in a dual adjustable-walled horizontal air channel.



### РАДИАЛЬНЫЙ СКАНЕР

Пневмосепаратор (аспиратор с замкнутым циклом воздуха) используется для очистки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур, прошедших предварительную и первичную очистку на решетных машинах.

Предназначен для выделения мелких, легких посторонних частиц и примесей (пыль, оболочки, солома, кора, мусор, сорняки и т.д.) отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами.



### المساحة الضوئي الشعاعية

تستخدم هذه المعدات في مصانع البقوليات والحبوب ومرافق تنظيف البنور لغرض تنظيف المنتج من خلال فرز القشور وفصل المواد الغريبة الخفيفة ذات الكثافة المنخفضة من المنتج باستخدام تدفق الهواء. يتم فصل جميع أنواع الجسيمات المختلفة عن الحبوب بشكل مت佳س بعرض الآلة من خلال الديناميكية الهوانية التي تتميز بها الجدران المزدوجة القابلة للضبط في القناة الأفقية للتهوية



| MODEL | AĞIRLIK / WEIGHT (KG) | GÜC / POWER (KW) | HAVA İHTİYACI / AIR NEEDED (M³/MIN) |
|-------|-----------------------|------------------|-------------------------------------|
| 100TR | 620                   | 4,75             | 12                                  |
| 150TR | 850                   | 8,75             | 15                                  |

# Taş Ayırma Makinesi



## Taş Ayırma Makinesi



Taş Ayırma Makinesi, ön ve hassas temizliği yapılmış kuru taneli tahıl ve baklagil tohumlarının içindeki boyutları aynı fakat özgül ağırlıkları farklılık gösteren yabancı maddelerin (taş, metal, cam, toprak vb.) tohumdan ayırt edilmesi için kullanılır.

Özellikle kuru sistem temizleme ünitelerinin vazgeçilmez makinesidir. Tüm tahıl ve bakliyat ürünlerinde, çekirdek, kimyon ve susamda etkilidir.

Yüksek vakum özelliği sayesinde hafif çöp ve toz alma özelliğine de sahiptir.



## DESTONER MACHINE

"Destoner Machine" is used to separate foreign materials (such as stones, metal, glass, soil, etc.) from dry-grained cereals and legume seeds that have undergone pre-cleaning and sensitive cleaning, where the dimensions are the same but their specific gravities differ.

It is especially crucial in dry system cleaning units.

It is effective in all grain and legume products, including seeds, cumin, and sesame. It also has the ability to remove light debris and dust thanks to its high vacuum feature.

## МАШИНА ДЛЯ РАЗДЕЛЕНИЯ КАМНЕЙ

Камнеотделитель используется для очистки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур, прошедших первичную и интенсивную очистку от минеральных примесей (камень, металл, стекло, почва и т. д.), отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами и геометрическими размерами.

Функции Сепаратора:

- Выделения мелких, легких посторонних частиц и примесей отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами.
- Выделение минеральных примесей отличающиеся от основного зерна геометрическими размерами, свойствами.

## آلہ فرز الحصی

يتم استخدام آلہ فرز الحصی لازالة المواد الغريبة مثل الحصى، المعادن، الزجاج، والتربة عن البذور. تتميز هذه البذور بأحجام متساوية ولكن بأوزان مختلفة والتي تم تنظيفها مسبقاً وبحساسية. تعتبر هذه الآلة ضرورية بشكل خاص في وحدات تنظيف النظام الجاف. إنها فعالة في تنظيف جميع منتجات الحبوب والبقول والبذور، بما في ذلك الحبوب والسمسم. وبفضل قدرتها العالية على التفريغ، فإنها تزيل الغبار والشوائب الخفيفة بشكل فعال أيضاً.

| MODEL       | AĞIRLIK WEIGHT (KG) | GÜC POWER (KW) | ELEME ALANI SCREEN AREA (M <sup>2</sup> ) | EĞİM AYARI TILT SETTING | KONTROL CONTROL | AKTİÜATÖR SAYISI NUMBER OF ACTUATORS (ADET/PCS) |
|-------------|---------------------|----------------|---|-------------------------|-----------------|---|
| TAYR-MD     | 550                 | 3,3            | 0,9                                       | ACTUATOR                | PLC             | 2   |
| TAYR-LRG    | 900                 | 7,5            | 1,3                                       | ACTUATOR                | PLC             | 2   |
| TAYR-XLRG   | 1150                | 13,2           | 2,3                                       | ACTUATOR                | PLC             | 2   |
| VBRTAYR-150 | 600                 | 0,9            | 2,9                                       | REDUCER                 | PLC             | 0   |

16



# Ayırma Makinesi

>

**Hafif Tane Ayırma Makinesi**

Hafif tane ayırcı makinesi; ürünlerin özgül ağırlığına göre sınıflandırma yapan bir makinedir.

Hububat ve bakliyatın içerisindeki üründen hafif ve ağır materyallerin ayrıştırılmasında kullanılır.

Temizlenen ürünle aynı boyutta olan, içi boş taneleri, tam gelişmemiş taneleri ve nem azalarak rengi atmış farklı yoğunluktaki yabancı maddeleri, ürünün içerisinde ayrıstırıp ürünün kalitesini ve saflığını artırır.

MAYER INDUSTRI



## LIGHT SEED SEPARATION MACHINE

"A Light Seed Separation Machine" is a machine that classifies products based on their specific weight.

It is used to separate light and heavy materials from grains and legumes.

It separates hollow grains, underdeveloped grains, and foreign materials with varying densities, which are the same size as the cleaned product but have different densities, thus improving the quality and purity of the product.



## МАШИНА ДЛЯ СЕПАРАЦИИ ЛЕГКОГО ЗЕРНА

Гравитационные сепараторы применяется для сортировки по удельному весу зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур, прошедших первичную и интенсивную очистку, отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами и геометрическими размерами.

Функции Сепаратора:

- Выделения мелких, легких посторонних частиц и примесей отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами.
- Выделение не годных семян отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами и геометрическими размерами.



## آلہ فرز الحبوب الخفیفة

آلہ فرز الحبوب الخفیفة عبارہ عن آلہ تصنیف المنتجات وفقاً لوزنہا المحدّد. يتم استعمالہ لفرز مواد الخفیفة والثقلہ عن المنتج في الحبوب والبقولیات وهي تزيل من المنتج الحبوب المچوقة والحبوب غير الناضجة والمواد الغریبة ذات الكثافة المختلفة والحبوب التي لها نفس حجم المنتج المنظف ويزيد من جودة المنتج ونقلوته

| MODEL    | AĞIRLIK WEIGHT (KG) | GÜC POWER (KW) | ELEME ALANI SCREEN AREA (M <sup>2</sup> ) | TABLA ENİNE AYAR TRAY TRANSVERSE ADJUSTMENT | TABLA BOYUNA AYAR TRAY LONGITUDINAL ADJUSTMENT | KONTROL CONTROL |
|----------|---------------------|----------------|---|---|--|-----------------|
| HFT-MD   | 1500                | 15,15          | 1,7                                       | MOTOR                                       | MOTOR  | PLC             |
| HFT-LRG  | 2000                | 19,85          | 3,1                                       | MOTOR                                       | MOTOR  | PLC             |
| HFT-XLRG | 2500                | 26,05          | 4,4                                       | MOTOR                                       | MOTOR  | PLC             |



## Trigor



Bağdayın içindeki kırık buğday, ot tohumları gibi küçük yabancı maddelerin ayrılmasını sağlar.

Ayrıca arpa, çavdar, yulaf ve buğdaydan büyük tanelerin buğdaydan ayrılmasında da kullanılır.

Tohum temizleme tesislerinde ve un fabrikalarında verimli bir şekilde kullanılmaktadır.

Ayar kolları vasıtasiyla temizlemenin etkinliği ayarlanabilir.



## TRIEUR

It allows the separation of broken wheat, small foreign materials like weed seeds within the wheat.

Additionally, it is used for separating barley, rye, oats, and larger grains from wheat. It is efficiently utilized in seed cleaning facilities and flour mills.

The effectiveness of the cleaning process can be adjusted through adjustment handles.



## ЦИЛИНДРЫ С ОТСТУПОМ

Триерные блоки применяются для сортировки всех зернистых культур, прошедших первичную и интенсивную очистку и отличающиеся от основного зерна по длине. Триерные блоки имеют модульную конструкцию, цилиндры триеров состоят из сегментов. Триерные блоки объединяют в себе возможности отбора как длинных, так и коротких фракций.

Функции Сепаратора:

- Выделения посторонних примесей
- Выделение коротких примесей
- Выделение длинных примесей
- Выделение битых зерен



## الفرزة

تفوز هذه الآلة الشوائب الصغيرة مثل القمح المكسر وبنور الحشائش في القمح. كما أنها تستخدم لفصل الحبوب الكبيرة من الشعير والجاودار والشوافن والحنطة عن القمح. يتم استخدام الآلة بكفاءة في مرافق تنظيف البذور ومطاحن الدقيق. يمكن ضبط كفاءة التنظيف عن طريق أذرع الضبط

# Tohum İlaçlama Makinesi



## Tohum İlaçlama Makinesi



Tohum ilaçlama makinesi, tohumları haşerelelere, mantarlanmaya veya yapı maddelerini korumak için hassas bir şekilde kimyasal ilaçlar ile kaplanmasımda kullanılan bir makinedir.

Ayrıca ürün yağlama işlemini de yapabilir.



### SEED DRESSING MACHINE

The seed dressing machine is used for the precise application of chemical pesticides onto seeds to protect them from pests, fungi, or structural elements.

Additionally, it can perform the product lubrication process.



### МАШИНА ДЛЯ ОПРЫСКИВАНИЯ СЕМЯН

Протравливатель непрерывного действия предназначена для нанесения суспензий (химические препараты в виде растворов), используемых для защиты уязвимых семян от насекомых, грибков или других паразитов.

Благодаря интегрированной системе управления ПЛК, обеспечивается надежность и гибкий мониторинг работы. Формулы обработки продуктов могут быть сохранены в памяти системы. Машина имеет панель управления с сенсорным экраном для удобства эксплуатации. Благодаря своей памяти система может хранить в памяти более 30 формул.



### آلہ رش البذور

آلہ رش البذور ہی آلہ تستخدم لطلاء البذور بدقة بمبيدات كيميائية ضد الآفات بغية حمايتها من الآفات والفطريات وكبيباتي البناع. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمنتج أيضاً إجراء عملية تزريت المنتجات



## Tohum Kaplama Makinesi

### Tohum Kaplama Makinesi



Tohum kaplama, uygun yapıştırıcı ve dolgu malzemeleri kullanılarak katı partiküllerin tohum etrafında sardırılmasıdır.

Tohum kaplama ile; fiziksel yapısı bozuk tohumların dış yüzeyinin düzgünleştirilmesi küçük tohumların irileştirilmesi ve ekim işlemlerinin kolaylaştırılması ile tohumların çıkış performanslarının iyileştirilmesi hastalık ve zararlılarla mücadelede kolaylaştırılmış sağlanmaktadır.



### SEED COVER MACHINE

Seed covering involves enveloping solid particles around seeds using appropriate adhesives and fillers.

With seed covering, the outer surface of physically irregular seeds is smoothed, small seeds are enlarged, and the seeding process is facilitated.

This improves seed germination performance, eases disease and pest control, and enhances the management of diseases and pests.



### МАШИНА ДЛЯ ПОКРЫТИЯ СЕМЯН

Протравливатель порционного действия предназначена дражирование (нанесение защитной питательной оболочки) семян химическими препаратами в виде растворов (сuspensionами), используемых для защиты уязвимых семян от насекомых, грибков или других паразитов.

При дражировании семена покрываются защитной оболочкой. Полностью автоматизированный ПЛК управляет и контролирует работу протравливателя семян порционного действия.



### الة طلاء البذور

طلاء البذور هو عملية لف الجسيمات الصلبة حول البذور باستخدام مواد لاصقة ومواد حشو مناسبة وبعملية طلاء البذور يتم تغيم السطح الخارجي للبذور ذات الهيكل المادي ويتم تكبير البذور الصغيرة وتسهيل عمليات زراعتها. بالإضافة إلى ذلك يتم التأكد من تحسين أداء إنتاج البذور وتسهيل مكافحة الأمراض والآفات



**MAYER**  
ENDÜSTRİ

# Ön Temizleme Makinaları



## Kabuklu Yer Fıstık Ön Temizleme Makinesi



Kabuklu yer fıstığının ön elemesinde kullanılan makinedir. Ürün içinde bulunan taş, toprak, kaba ve cılız tane olarak bilinen yabancı atıkların ayırtılmasında kullanılan makinedir.

Alt ve üst hava vakum odaları yardımıyla ürün içinde oluşan tozu dışarı atmaktadır.



### CRUSTED PEANUT PRE-CLEANING MACHINE

It is a machine used for the pre-cleaning of crusted peanut.

It is used to separate foreign materials such as stones, soil, coarse, and light grains from the product.

With the help of lower and upper air vacuum chambers, it expels the dust generated within the product to the outside



### МАШИНА ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ АРАХИСА В СКОРЛУПЕ

Сепаратор используется для предварительной, первичной очистки арахиса в скорлупе.

Сепаратор предназначен для выделение минеральных примесей, таких как камень, земля, крупных и мелких, посторонних примесей.

Благодаря высокоеффективной системе предварительного и последующего всасывания, легкие и мелкие примеси выделяются из арахиса.



### آلية التنظيف المسبق للفول السوداني غير المقشر

هي آلية مستخدمة في الفرز المسبق للفول السوداني غير المقشر. يتم استخدام هذه الآلة لفرز النفايات الغريبة المعروفة كالحصى والتربيه والحبوب الخشناء والمكتومة في المنتج. بمساعدة غرف التفريغ الهوائية العلوية والسفلى يتم التخلص من الغبار المتكون داخل المنتج



MAYER  
ENDÜSTRİ



## Islamıa Tamburu



### Kabuklu Yer Fıstık Islamıa Tamburu



Yer fıstığı islamıa tamburu ön temizlemeden geçmiş olan kabuklu fıstığa istenilen oranda su verilerek islamıa işlemi gerçekleşir.

Islamıa işlemi kabuklu yer fıstığını kırmadan önce dış kabuğunu yumusatma amacıyla kullanılır.

Bu işlem sayesinde kırma işlemide iç fıstığa zarar verilememiş olur ve kırmının kırm oranı artmış olur.



#### CRUSTED PEANUT SOAKING TUMBLER

"Crusted Peanut Soaking Tumbler" is a machine that, after passing through the pre-cleaning process, facilitates the soaking of crusted peanut by providing the desired amount of water.

The soaking process is carried out with the aim of softening the outer shell of the crusted peanut before cracking it.

This process ensures that the cracking process doesn't damage the inner peanut and increases the yield of the cracking process.



#### БАРАБАН ДЛЯ ЗАМАЧИВАНИЯ АРАХИСА В СКОРЛУПЕ

Увлажнитель арахиса в скорлупе барабанного типа , процесс увлажнения происходит путем подачи необходимого количеством воды на предварительно очищенный арахис в скорлупе.

Процесс увлажнения используется для того, чтобы размягчить скорлупу предварительно очищенного арахиса в скорлупе.

Благодаря процессу увлажнения, ядро арахиса не может быть повреждена в процессе обрушивания и разделения обрушенных семян арахиса в скорлупе.



#### أسطوانة نقع الفول السوداني غير المقشر

بعد التنظيف المسبق للفول السوداني يتم وضع المنتج في أسطوانة النقع ويتم ضخ الكمية المطلوبة من الماء الى الفول السوداني غير المقشر وهذا تتم عملية النقع. شُتخدم عملية النقع لتليين القشرة الخارجية للفول السوداني قبل تكسير الفول السوداني. بفضل هذه العملية سينتم وقاية المنتج من التلف وسيزداد معدل عملية التقسيم



## Kabuklu Yer Fıstık Kırma Makinesi



Ön temizleme işlemi yapılmış olan kabuklu yer fıstığı kırma makinesi üzerinde bulunan 4 adet kırıcıdan oluşmaktadır kabuklu fıstık bunkerden ilk 2 ana kırıcıya dökülür. Ana kırıcı, fıstığın kabuğunu dövücü çarklar yardımı ile kırma işlemi yapılır. Ana kırıcıdan çıkan kırlımsı fıstık makine altında bulunan 3 katlı eleme teknelerine verilerek temizleme işlemi başlamış olur.

Eleme teknelerinde elenen kırlımsı fıstık içinde kırmayan fıstıklar 3. kırıcıya geri dönüş olarak verilir.

4. kırıcı ise kabuk ile iç fıstık ayırma işleminde tespit edilen kırmayan fıstık geri dönüş olarak verilerek kırma işlemi tamamlanmış olur.



### CRUSTED PEANUT CRACKING MACHINE

The crusted peanut cracking machine, following the pre-cleaning process, consists of four crushers. Crusted peanuts are poured from the bunker into the first two main crushers.

The main crushers use hammer wheels to crack the peanut shells. The broken peanuts from the main crushers are directed to the three-tiered screening decks located underneath the machine, initiating the cleaning process.

Within the screening decks, the sorted broken peanut have any intact ones separated out and fed back to the 3rd crusher. The 4th crusher, on the other hand, completes the cracking process by processing the peanuts that were identified as uncracked during the shell separation process.



### МАШИНА ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ АРАХИСА

Шелушитель семян арахиса в скорлупе представляет собой комплексное решение для обработки арахиса в скорлупе. Оборудование предназначено для обрушивания, удаления скорлупы, сепарации, повторной сепарации и удаления примесей (мелких и лёгких). Шелушитель семян арахиса в скорлупе состоит из 4 шелушителей для обрушивания скорлупу семян арахиса и очистительной машины с тремя решетными станами.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Выделение ядер арахиса от скорлупы
- Выделение недоруша (необрушенный арахис).
- Выделение колотых ядер арахиса от цельного ядра арахиса или
- Разделение на две фракции



### آلہ تکسیر الفول السوداني غير المقشر

يتكون هذا النظام من ٤ كسارات موضوعة على آلہ تکسیر الفول السوداني غير المقشر الخاضع للتنظيف المسبق. يُسكب الفول السوداني المقشر من القبو إلى أول كسارتين رئيسيتين. الكسارة الرئيسية تكسر قشرة الفول السوداني بمساعدة عجلات الضرب. وينتقل الفول السوداني المسحوق الخارج من الكسارة الرئيسية إلى أحواض الفرز المكونة من ٣ طبقات أسلق الماكينة وهذا تبدأ عملية التنظيف.

يعود الفول السوداني غير المكسور المتبقى داخل الفول السوداني المغبريل في أحواض الفرز إلى الكسارة الثالثة. أما الكسارة الرابعة تقوم بتوجيه الفول السوداني غير المكسر والتي يتم تثبيته في عملية فصل القشرة ويتم إرجاع الفول السوداني إلى النظام وبالتالي تنتهي عملية التكسير.



# Separatör

## Kabuklu Yer Fıstık Separatörü



Kabuklu yer fıstığı separatörü, kabuklu fıstık kırma işlemi bittikten sonra iç fıstık ile kabuk ayrima kullanılır.

Ayrıca ürün içinde bulunan diğer yabancı maddelerin ayrimında da kullanılmaktadır.



### CRUSTED PEANUT SEPARATOR

The crusted peanut separator is used to separate the crusted peanuts from the shells after the shell cracking process.

It also serves to separate any remaining foreign materials present in the product.



### СЕПАРАТОР ДЛЯ АРАХИСА

Сепаратор используется после шелушение семян арахиса в скорлупе для очистки ядер арахиса от скорлупы.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Выделение ядер арахиса от скорлупы
- Разделение на две фракции



### فرازة الفول السوداني غير المقشر

يتم استخدام فرازة الفول السوداني غير المقشر لفصل نواة الفول السوداني عن القشر بعد اكتمال عملية كسر الفستق غير المقشر.

تستخدم الآلة أيضاً في فصل المواد الغريبة الأخرى في المنتج

# Cekirdek Soyma Makinaları



## Çekirdek Soyma Makinesi



Çekirdek, elevatör ile 4 adet soyma değirmenine verilerek soyma işlemi yapılır.

Değirmende soyulan çekirdek içi ve kabuk makine üzerinde bulunan hava emiş aspirasyon sistemi ile dışarı atılır.

Çekirdek içi ve soyulmayan çekirdek makine üzerinde bulunan 4 adet vibro titreşimli elekler yardımıyla birbirinden ayrılarak finalde sadece çekirdek içi alınmış olur.



### SEED PEELING MACHINE

The seeds are fed into four peeling mills through an elevator for the peeling process. Inside the mill, the peeled seed and the shell are separated using the air suction aspiration system located on the machine.

The peeled seeds and the unpeeled seeds are separated from each other using four vibratory screens on the machine, ultimately leaving only the peeled seeds in the final product.



### МАШИНА ДЛЯ ОЧИСТКИ СЕМЯН ПОДСОЛНЕЧНИКА

Шелушитель семян подсолнечника представляет собой комплексное решение для обработки семян подсолнечника. Оборудование предназначено для лущения, удаления лузги, сепарации, повторной сепарации и удаления примесей (мелких и лёгких).

Шелушитель центробежный, ударного действия используется для обрушивания семян подсолнечника с целью получения ядра методом однократного удара под действием центробежных сил.

Центробежные шелушители, широко применяемые при обработке семян подсолнечника, могут также эффективно использоваться при производстве подсолнечного масла, халвы, козинаки.



### الة تقشير البذور

تم عملية التقشير عن طريق نقل البذور إلى مطاحن التقشير الأربع بواسطة مصعد ناقل. يتم إخراج البذور المقشرة في المطحنة عن طريق نظام شفط الهواء الموجود في الماكينة. يتم فصل البذور غير المقشرة عن بعضها البعض بمساعدة غربال اهتزازي مركبة على الماكينة وأخيراً تتم إزالة البذور فقط.

# Cekirdek Soyma Makinaları



## Çekirdek Soyma Makinesi Tek Değirmenli



Çekirdek soyma makinesi, kabuklu çekirdeğin dış kabuğunu soyarak iç çekirdekleri ayırmada kullanılır.

Tek değirmen modeli ile iç çekirdek soyan makine kapasite ihtiyacına göre birden fazlada kullanılır.

Genel olarak ay çekirdeğinde kullanılır. Soyulan çekirdek iç ve kabuk ayımı eleme makinelerinde yapılır.



### SINGLE MILLED SEED PEELING MACHINE

The seed peeling machine is used to peel the outer shell of the unshelled seed and separate the inner kernels. This machine can be used with multiple units, depending on capacity requirements, using the single mill model.

It is commonly used for sunflower seeds.

After peeling, the separation of inner kernels and shells is done using screening machines



### МАШИНА ДЛЯ ОЧИСТКИ СЕМЯН ПОДСОЛНЕЧНИКА С ОДНОЙ МЕЛЬНИЦЕЙ

Шелушитель центробежный, ударного действия предназначено для обрушивания семян подсолнечника с целью получения ядра методом однократного удара под действием центробежных сил.

Центробежные шелушители, широко применяемые при обработке семян подсолнечника, могут также эффективно использоваться при производстве подсолнечного масла, халвы, козинаки.



### آلية تقشير البذور ذات المطحنة الواحدة

آلية تقشير البذور تستخدم لفصل البذور عن طريق تقشير القشر الخارجي للبذور. بنموذج المطحنة الواحدة يمكن استخدام الآلة التي تقشر اللب أكثر من مرة حسب متطلبات السعة.

تستخدم هذه الآلة بشكل عام في بذور عباد الشمس حيث يتم فصل اللب المقشر عن القشر في آلات الغربلة

# Otomatik Çuvallama Kantarı



## Otomatik Çuvallama Kantarı



Otomatik paketleme makinesi, torbalama öncesi tartım ve 5 ile 50 kg lik toplu ürünlerin torbalanmasında kullanılmaktadır. Otomatik paketleme makineleri elektronik ve mikro işlemci kontrollüdür. İstiflenmiş çuvallar ve tartım ile ilgili rapor alma özelliği vardır. PLC veya bilgisayar gibi elektronik cihazlara bağlanabilir.

Makinemiz tüm tane tohumları, granül ürünler, tuz, granül kimyasallar, artıklar, hayvan yemleri, çimento, yarı kimyasalları, kömür ve taş için kullanılabilir. İşlem Operatörün istif kavramasında istifleri vermesiyle başlar. Tartı istifi brüt tartma ve net tartma olarak iki aşamada tartar ve malları istife teslim eder. Bu işlem seri aksiyonda kesintisizdir.



### AUTOMATIC PACKAGING MACHINE

The Automatic Packaging Machine is used for weighing before bagging and for packaging bulk products ranging from 5 to 50 kg. Automatic Packaging Machines are electronically and microprocessor controlled.

They have the capability to receive stacked bags and generate reports related to weighing. They can be connected to electronic devices such as PLCs or computers.

Our machine can be used for all types of seeds, granular products, salt, granular chemicals, animal feed, cement, construction chemicals, coal, and stones. The process starts with the operator providing information about the stacked bags.

The machine weighs the stacked bags in two stages: gross weighing and net weighing, delivering the goods to the stack. This process is continuous and operates in a seamless sequence.



### АВТОМАТИЧЕСКИЕ ВЕСЫ ДЛЯ УПАКОВКИ

Механическая станция фасовки используется для затаривания мешков (мешки открытого типа) сыпучих продуктов, массой 25 и 50 кг.

Фасовочно-упаковочное оборудование представляет собой сборно-сварную металлоконструкцию, состоящую из несущей рамы, на которой размещены накопительно-питательный бункер, дозатор (предназначен для фасовки в зашивные мешки, мешки открытого типа) и челюстной питатель.

Варианты станции фасовки разрабатываются и изготавливаются по индивидуальным техническим заданиям заказчика.



### قبان التعبنة الالى

تستخدم آلة التعبنة الأوتوماتيكية للتعبنة الأولية والوزن والتعبنة للمنتجات السائبة من ٥ إلى ٥٠ كجم. آلات التعبنة والتغليف الأوتوماتيكية يتم التحكم فيها إلكترونياً وبواسطة المعالجات الدقيقة.

تميز الماكينة بميزة الحصول على تقارير حول الأكياس المكشدة والوزن. يمكن توصيل أو PLC آلة بأجهزة إلكترونية مثل الكمبيوتر ويمكن استخدامها لجميع بذور الحبوب والمنتجات الحبيبية والملح والمواد الكيميائية الحبيبية والمخلفات وعلف الحيوانات والأسمدة وكيماويات البناء والفحمر والحجر. تبدأ العملية بإعطاء المشغل الأكوام في قابض الرافعة وتزن كومة الميزان على مرحلتين مثل الوزن الإجمالي والوزن الصافي وتسلیم البضائع إلى آلة التكديس وتم هذه العملية دون احداث انقطاع في العمل التسليلي

# Otomatik Sütunlu Dikiş Makinesi



## Otomatik Sütunlu Dikiş Makinesi



Otomatik sabit dikiş makinası bakliyat, tohum, yem, çeltik, vb. her türlü hammaddenin paketleme işlemi için kullanılmaktadır.

Tartımı yapılmış ve çuvala giren ürünlerin çuval ağını dikme işleminde kullanılır.

Sütun üzerinden aşağı ve yukarı hareket ayarlıdır.



### AUTOMATIC COLUMNED SEWING MACHINE

The automatic sewing machine is used for the packaging process of various raw materials such as pulses, seeds, feed, rice, etc. It is used for sewing the mouth of bags containing pre-weighed products.

It has an adjustable up-and-down movement over the column.



### АВТОМАТИЧЕСКАЯ ШВЕЙНАЯ МАШИНА КОЛОННЫ

Автоматическая стационарная мешкозашивочная машина предназначена для сшивания мешков из полипропилена, джута и крафт бумаги.



### ماكينة الخياطة ذات العمود الالي

تستخدم آلة الخياطة الثابتة الأوتوماتيكية لتعبئنة جميع أنواع المواد الخام مثل البقول والبذور والأعلاف والأرز وما إلى ذلك. كما يتم استخدامها في عملية خياطة فوهة الأكياس للمنتجات التي تم وزنها وتكتبيسها. يتم ضبط الآلة بتحريك العمود نحو الأعلى والأسفل

# Aspiratörlü Toz Emiş Tararı



## Aspiratörlü Toz Emiş Tararı



Mısır arpa, buğday ve bakliyat ürünlerinin temizlenmesi için kullanılan toz halindeki hafif taneli yabancı maddeleri hava yardımı ile devirdaim yaparak ince tozlardan ayırmak için kullanılır.

Buğday içerisindeki toz, kabuk, ufak tohum gibi yabancı maddeleri ayırrı.

Genel olarak eleme makinelerinde ilk ürün girişlerinde kullanılır.



### ASPIRATED DUST CLEANER

"Aspirated Dust Cleaner" is used for separating light particulate foreign materials in powder form from products like corn, barley, wheat, and legumes. It operates by circulating air to separate fine dust particles.

It removes foreign materials such as dust, shells, and small seeds from wheat.

Generally, it is used at the initial product entry points in screening machines.



### ВЫТЯЖНОЙ ПЫЛЕСБОРНИК

Вытяжная камера с аспиратором используется для очистки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур.

Предназначен для выделения мелких, легких посторонних частиц и примесей (пыль, оболочки, солома, кора, мусор, сорняки и т.д.) отличающиеся от основного зерна аэродинамическими свойствами.



### مساح ضوئي مع بشفاط لاستخراج الغبار

يستخدم هذا الجهاز لفرز المواد الغريبة خفيفة الحبيبات والتي هي في شكل مسحوق المستخدم لتنظيف منتجات الذرة والشعير والقمح والبقوليات من الغبار الناعم بنظام الدورة الدائمة بمساعدة الهواء. ويقوم الجهاز بفصل المواد الغريبة مثل الغبار والقشرة والبذور الصغيرة في القمح. يستخدم بشكل عام في مداخل المنتج الأول في آلات الغربلة



MAYER  
ENDÜSTRİ



## Üç Katlı Boylama Eleği



Öznel boylama eleği olup, hafif ve taneli ürün kullanımına uygundur.

Elek ebatı 3m x 1m'dir.

Üç katlı kolay değiştirilebilir elekleri vardır.

Anason, kekik, biberiye ve adaçayı gibi hafif ürünlerin ön temizlemesinde kullanılabilir.

Kaba, temiz, kırık ve toz çeklinde ürünlerini dört boyaya ayırr.



# Boylama Eleği



## THREE-LEVEL SIZING SCREEN

It is a subjective sizing screen suitable for lightweight and granular products. The screen dimensions are 3m x 1m. It features three easily replaceable layers of screens.

It can be used for pre-cleaning light products such as anise, thyme, rosemary, and sage.

It separates products into four different sizes: coarse, clean, broken, and fine.



## ОЧИСТИТЕЛЬ ПРЯНЫХ ТРАВ

Очистительная машина с тремя решетными станами, специально разработанна для легких и гранулированных культур, таких как анис, тимьян, розмарин и шалфей.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Выделение колотых семян
- Выделение легких и пылевидных примесей



## غربال تحجيم ذو ثلات طوابق

إنه غربال تحجيم ذاتي ومناسب للاستخدام مع المنتجات الخفيفة والحببية. حجم الغربال ٣ م × ١ م. لديها ثلات طبقات من المناخل القابلة للاستبدال بسهولة. يمكن استخدام الغربال للتقطيف المسبق للمنتجات الخفيفة مثل اليانسون والزعتر وإكليل الجبل والمريمية. يفصل المنتجات على شكل خشن ونظيف ومكسور وغبار إلى أربعة أصناف

# Kılçık Kırın Makinesi



## Kılçık Kırın Makinesi



Kılçık kırın, buğday işleme tesislerinde, buğdayın uçlarındaki kılçıkları hafifçe döverek düşürür çimlenmesini kolaylaştırır ürün kömelerini ve başakları dağıtarak atığa giden ürünlerini tesise kazandırır.



### FISHBONE CRACKING MACHINE

"Fishbone Cracking Machine" gently strikes the awns at the tips of wheat in wheat processing plants, making them fall off and facilitating germination.

It also helps distribute product clusters and spikes, allowing the products that were heading to waste to be utilized by the facility.



### МАШИНА ДЛЯ ДРОБЛЕНИЯ КОСТЕЙ

Остеломатели предназначены для удаления остея ячменя, полбы или овса в щадящем режиме. а также применяется для разделение клубочки семян и полировки семенного материала.



### آلہ کسر الشعیرات

في مصانع معالجة القمح ، يتم دق واسقاط الشعيرات الموجودة في نهايات القمح بلطف مما يسهل عملية الإنباط وتنشيط تكثيل المنتج وإكساب المنتجات الصناعية إلى المصنع

# Çekici Değirmen Makinesi



## Çekici Değirmen Makinesi



Çekici değirmenler hızlı ve güçlü çekici çarpa gücü ile parçacıkları istenilen büyüklüğe getirmektedir.

1 ton/saat ile 6 ton/saat öğütme gücüne sahip çeşitleri bulunmaktadır.

Verimli öğütme yeteneği sayesinde çiftlik hayvan yemi, evcil hayvan yemi ve balık yemini kalitesinin ve üretim kapasitesini artırmaktadır.



### HAMMER MILL MACHINE

Hammer mills utilize fast and powerful hammer impact force to reduce particles to the desired size.

There are variations with grinding capacities ranging from 1 ton/hour to 6 tons/hour.

Thanks to its efficient grinding capability, it enhances the quality and production capacity of farm animal feed, pet feed, and fish feed.



### МОЛОТКОВАЯ ДРОБИЛКА

Молотковая дробилка представляет собой машину, используемую для дробления и измельчения.

применяемая для разрушения кусков, зёрен и частиц минерального сырья и аналогичных материалов, путём ударами молотков. Существуют разновидности с производительностью от 1 тонны/час до 6 тонн/час.

Эффективная способность измельчения повышает качество и производственную мощность корма для сельскохозяйственных животных, домашних животных, кормов для рыб и птиц.



### الـ المطحنة ذات المطرقة

تعمل مطحون المطرقة على جلب الجسيمات إلى الحجم المطلوب بقوة تأثير المطرقة السريعة والقوية. تتوفر أنواع ذات قوة طحن ١ طن / ساعة و ٦ طن / ساعة. بفضل قدرتها الفعالة على الطحن تزيد الماكينة من الجودة والقدرة الإنتاجية لأعلاف الماشية وأعلاف الحيوانات الأليفة وأعلاف الأسماك

# Toz Emiş Aspiratörü



## Toz Emiş Aspiratörü



Santrifüj fan, havayı veya diğer gazları hareket ettiren mekanik bir cihaz olarak tanımlanır. Santrifüj fanlar, çarkların kinetik enerjisini kullanarak hava / gaz akış hacmini artırır.

Buna karşılık kanallar, klapeler ve diğer bileşenlerden kaynaklanan dirence karşı hareket ettirir.

Santrifüj fanlar havayı radyal olarak yer değiştirir ve hava akışını yönünü 90° (derece) değiştirir. Sağlam sessiz, güvenilir ve çok çeşitli koşullarda çalışma yeteneğine sahipler.

Genel olarak eleme tesislerinde ürünlerin makineler içinde oluşturduğu tozu ortamdan uzaklastırmada kullanılır.



### DUST CLEANER ASPIRATOR

A centrifugal fan is defined as a mechanical device that moves air or other gases. Centrifugal fans increase the volume of air/gas flow using the kinetic energy of the blades.

On the other hand, they work against resistance caused by ducts, dampers, and other components.

Centrifugal fans displace air radially and change the direction of airflow by 90 degrees. They are robust, quiet, reliable, and capable of working in a wide range of conditions.

Generally, they are used in screening facilities to remove dust generated by products within machines from the environment



### АСПИРАТОР (ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР)

Центробежный вентилятор-это механическое устройство, перемещающее воздух или другие газы. Центробежные вентиляторы увеличивают объем потока воздуха/газа за счет использования кинетической энергии рабочих лопастей. Конструкция вентилятора представляет собой спиралевидный корпус, рабочее колесо с лопастями, привод. Воздух затягивается внутрь через отверстие, движение лопастей придает потоку необходимую скорость и направление. Центробежные вентиляторы вытесняют воздух в радиальном направлении и изменяют направление воздушного потока на 90° градусов. Они прочны, бесшумны, надежны и способны работать в широком диапазоне условий. Как правило, они используются в просеивающих установках для удаления пыли, образующейся при обработке сельскохозяйственных культур в очистительных машинах.



### شفاط الغبار

تعرف مراوح الطرد المركزي بأنها جهاز ميكانيكي يحرك الهواء أو الغازات الأخرى حيث تعمل مراوح الطرد المركزي على زيادة حجم تدفق الهواء / الغاز باستخدام الطاقة الحركية للدافعات. وفي المقابل تتحرك المراوح ضد المقاومة من القيوات واللوحات والمكونات الأخرى.

تقوم مراوح الطرد المركزي بيازاحة الهواء شعاعياً وتغيير اتجاه تدفق الهواء بمقدار 90 درجة. إنها قوية وصامتة وموثوقة وقدرة على العمل في الظروف المتنوعة وتستخدم بشكل عام في مصانع الغربلة لإزالة الغبار الناتج عن المنتجات في الآلات من البيئة

## Toz Siklonu

Tesiste eleme ve temizleme makinelerinden hava ile gelen partiküllerin, sonsuz döngü ve yer çekiminin yaratmış olduğu etkileri kullanarak havadan ayıran bir ekipmandır.

Tesiste yer alan makine ve toz oranlarına uygun ürün seçilir ve üretilir.

Zamana ve aşınmaya dayanıklı malzemelerden tasarılanmaktadır ve üretilmektedir.



### DUST CYCLONE

It is an equipment that separates particles from the air using the effects of an endless loop and gravity in the facility.

The appropriate product is selected and produced based on the machines and dust levels in the facility.

It is designed and manufactured from materials that are resistant to time and wear.



### ЦИКЛОН (ПЫЛЕУЛОВИТЕЛЬ)

Циклон (пылеуловитель) — представляет собой вид пылеулавливающего оборудования, применяемого при очистке воздуха от пылевых и подобных примесей на предприятиях зерноперерабатывающей промышленности.

В конструктивном понимании — циклон, представляет собой устройство с корпусом цилиндрической формы, с дном в виде конуса, в нижней части которого имеется пылевое отверстие.



### سايكلون الغبار

سايكلون الغبار عبارة عن جهاز يفصل الجزيئات القادمة من آلات الفرز والتقطيف مع الهواء باستخدام التأثيرات الناتجة عن الدورة اللانهائية والجاذبية. يتم اختيار المنتج وإنتاجه وفقاً لنسب الماكينة والغبار الموجود في المنشأة فاته مصمم لمقاومة الزمن والتأثير

# Torbali Jet Filtre

Jet filtreler, endüstriyel alanda üretim sırasında ortaya çıkan tozun, kokunun ve dumanın ortamdan alınarak filtre edilmesini sağlayan otomatik sistemlerdir.

Toz, granül ve tane yapıda dökme malzemelerin bir noktadan başka bir noktaya taşınması depolanması ve işlenmesi sırasında ortaya çıkan tozlar çevreye zarar vermektedir.

Bu tozların ortama yayılmadan toplanması amacıyla tozsuzlaştırma ve filtre sistemlerinden yararlanılmaktadır.



## BACCED JET FILTER

Jet filters are automatic systems used in industrial settings to capture and filter out dust, odors, and smoke generated during production.

Dust, granules, and particulate bulk materials created while transporting, storing, and processing materials from one point to another can be environmentally harmful.

Dust suppression and filtration systems are used to collect these particles without releasing them into the environment.



## РУКАВНОЙ ФИЛЬТР (ДЖЕТ ФИЛЬТР)

Рукавные фильтры — Используются в зерноперерабатывающей промышленности для сухой очистки воздуха от пылевоздушной смеси с высокой эффективностью через фильтровальные рукава, на предприятиях зерноперерабатывающей промышленности.

Принцип работы рукавных фильтров основан на прохождении грязного воздуха через поры тканного фильтрующего материала.



## فلتر نفاث بحقيقة

الفلتر النفاثة هي أنظمة أوتوماتيكية تقوم بتصفية الغبار والرانحة والدخان الذي يحدث أثناء الإنتاج في المناطق الصناعية. الغبار المتولد أثناء نقل المواد من نقطة إلى أخرى وتخزين ومعالجة المواد المسابقة على شكل مسحوق وحبوب وحبوب يضر بالبيئة. يتم استخدام أنظمة تكثيف وتصفية الغبار لتجمیع هذا الغبار ومنعه من الانتشار في البيئة



# Kovalı Elevatör



## Kovalı Elevatör





Yer çekimi boşaltımlı veya merkezkaç boşaltımlı dizayn edilmiş elevatörlerimiz her tür dökme materyal ürününü taşıyabilme kabiliyetine sahiptir.

Elevatörlerimiz besleme havuzuna dökülen maldan kova ile ürünü alır ve elevatör üst kaidesinde bulunan döküm haznesine dikey olarak taşır istenilen ölçü ve kapasitede imal edilebilir.





### BUCKET ELEVATOR

Our elevators, designed with either gravity or centrifugal discharge, have the capacity to transport various types of bulk materials.

These elevators pick up the product from the feeding hopper using a bucket and vertically carry it to the pouring hopper located at the top of the elevator.

They can be manufactured to desired dimensions and capacities.



### ЛЕНТОЧНЫЙ КОВШОВЫЙ ЭЛЕВАТОР

Ленточные ковшовые элеваторы с самотечной или центробежной выгрузкой, предназначены для вертикальной транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур. Ковшовый элеватор состоит из верхней головки, средней секции вертикальным расположением и нижнего башмака. Высота средней секции изготавливается по индивидуальным размерам.

### مصد بدلو

مصاعدنا المصممة بتفرع الجاذبية أو التفريغ بالطرد المركزي لديها القدرة على حمل ونقل جميع أنواع منتجات المواد السائبة. تأخذ مصاعدنا ذات الدلو المنتج من البضائع التي يتم سكبها في حوض التغذية وتحمله عمودياً إلى خزان الصب الموجود في القاعدة العلوية للمصد. يمكن تصنيع المصاعد بالحجم والسعنة المرغوبة

# Sarkaç Kovalı Elevatör

## Sarkaç Kovalı Elevatör



Sarkaç kovalı elevatör, tüm granüler ürün çeşitlerinin oldukça hassas bir şekilde dikey taşınmaları için kullanılır.

Özellikle tohum sektöründe, en uygun taşıyıcılardır.

Düşük güç yüksek verim teknolojisi sayesinde tasarruf etmeyi sağlar C ve Z tipi olarak imal edilmektedir.



### PENDULUM BUCKET ELEVATOR

The pendulum bucket elevator is used for the vertical transportation of all types of granular products with high precision.

They are particularly suitable for the seed industry as they are the optimal carriers.

They provide energy savings through low power and high efficiency technology. They are manufactured in both C and Z types.



### МАЯТНИКОВЫЙ КОВШОВЫЙ ЭЛЕВАТОР ЦЕПНОЙ

Маятниковые цепные ковшовые элеваторы предназначены для вертикальной транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур. Маятниковый ковшовый элеватор состоит из верхней головки с горизонтальным расположением секций, средней секции вертикальным расположением и нижнего башмака с горизонтальным расположением секций. Маятниковые ковшовые элеваторы позволяют контролировать выгрузку в одном или нескольких местах. Во время транспортировки ковш удерживается в вертикальном положении, что позволяет не повреждая, бережно транспортировать сельскохозяйственных культур. Выпускается в двух модификациях С и Z образно. Длина горизонтальной, вертикальной секции и высота средней секции изготавливается по индивидуальным размерам.



### مصد دلو البدول

يتم استخدام رافعة دلو البدول من أجل النقل العمودي على الدقة لجميع أنواع المنتجات الحببية وخاصة في قطاع البذور فهي تعتبر من أنساب الناقلات. بفضل استهلاكها الطاقة المنخفضة وتقنياتها عالية الكفاءة فهي تقدم C و Z الكفاءة العليا ويتم تصنيعها بنوعين



# Z Elevator



## 2 Elevör



Bakliyat, tohum, bugday vb. tarım ürünlerinin ve kırılganlığı yüksek endüstriyel hammaddelerin proses içinde ve ya paketleme esnasında bir noktadan diğer bir noktaya taşıma esnasında kullanılan makinedir. Taşıma esnasında ürüne zarar vermemesinden dolayı tercih edilir.

Yatay ve dikey eksenlerde aynı anda taşıma yapabilme kabiliyetinden dolayı kompleks üretim hatlarının da çok verimli çözümler sunar.

Yatay ve düşey eksen uzunlukları istenilen ölçülerde imal edilebilir.



### Z ELEVATOR

It is used for transporting agricultural products like pulses, seeds, wheat, etc., as well as fragile industrial raw materials, either within a process or during packaging, from one point to another.

It is preferred due to its ability to transport without damaging the product. Its capability to transport simultaneously in both horizontal and vertical axes offers highly efficient solutions in complex production lines.

The horizontal and vertical axis lengths can be manufactured to desired dimensions.



### Z ЭЛЕВАТОР

З образные цепные ковшовые элеваторы предназначены для вертикальной или наклонной транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур.

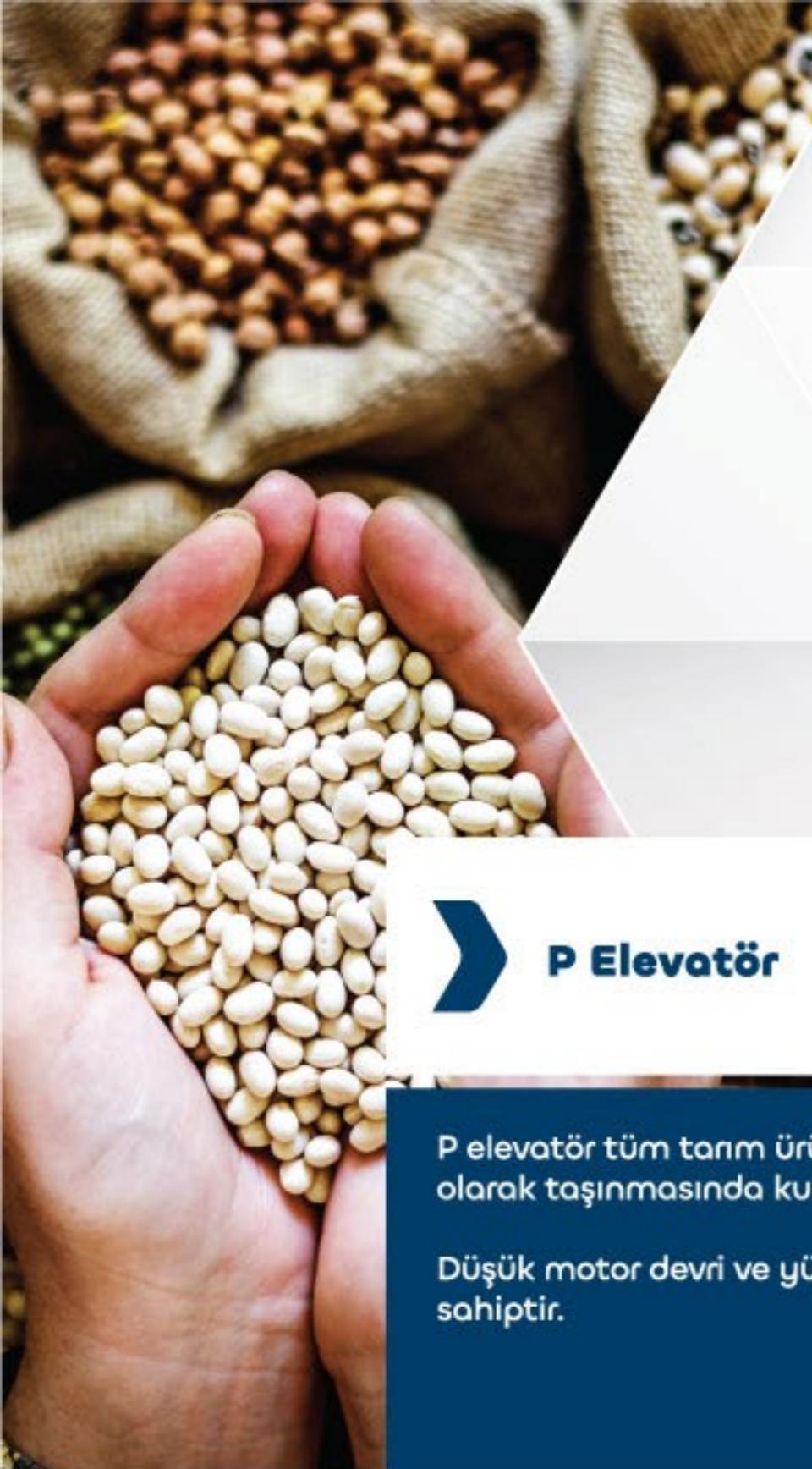
З образный ковшовый элеватор состоит из верхней головки с горизонтальным расположением секций, средней секции вертикальным или наклонным расположением и нижнего башмака с горизонтальным расположением секций. З образные ковшовые элеваторы позволяют контролировать выгрузку в одном или нескольких местах и так же позволяет не повреждая, бережно транспортировать сельскохозяйственных культур.

Длина горизонтальной, вертикальной или наклонной секции и высота средней секции изготавливается по индивидуальным размерам.



### مصدع Z

انها آلة تستخدم لنقل البقول والبذور والقمح والمنتجات الزراعية المماثلة والمواد الخام الصناعية ذات الهاشاشة العالية من نقطة إلى أخرى أثناء العملية أو أثناء التعبئة. تفضل هذه الآلة لأنها أمينة ولا تلحق الضرر بالمنتج أثناء النقل. تقدم حلولاً فعالة للغاية في خطوط الإنتاج المعقدة نظراً لقدرتها على النقل والحركة في محاور أفقية ورأسية في نفس الوقت. يمكن تصنيع أطوال المحاور الأفقية والع العمودية بالأبعاد المرغوبة



## P Elevatör

P elevatör tüm tam ürünlerini dikey olarak taşınmasında kullanılır.

Düşük motor devri ve yüksek kapasiteye sahiptir.

Kullanım alanı genel olarak fasulye, nohut, vb. gibi kırılganlık hassasiyeti yüksek olan ürünlerde tercih edilir.

Tek ve çift kovalı olarak imal edilir.



### P Elevatör



### P ELEVATOR

The P elevator is used for the vertical transportation of all agricultural products. It operates at low motor speed while maintaining high capacity.

It is commonly preferred for products with high fragility sensitivity like beans and chickpeas.

It is manufactured as both single and double bucket versions.



### Р ЭЛЕВАТОР

Р образные тихоходные цепные ковшовые элеваторы предназначены для вертикальной транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур.

Тихоходные ковшовые элеваторы имеют низкую частоту вращения двигателя и высокую производительность.

Область применения для сельскохозяйственных культур с высокой чувствительностью к хрупкости, как фасоль, нут и др.

Изготавливается как с одинарным, так и с двойным ковшом.



### مصنع P

يستخدم هذا المصعد لنقل جميع المنتجات الزراعية بشكل عمودي. تعمل بسرعة محرك منخفضة وقدرة عالية. تفضل الماكينة بشكل عام للفاصوليا والحمص والمنتجات المعاشرة ذات الحساسية العالية للهشاشة. يتم تصنيعها بدلاء مفردة ومزدوجة

# Arabali Konveyör



## Arabali Konveyör



Ambar boyunca gezebilen arabası sayesinde yatay ambarda stoklanacak dökme ürün istenilen yere dökülebilir.

Böylece ambar hacminden maksimum fayda sağlanır.

Genel olarak bakliyat, hububat, çekirdek vb. tesislerde yan yana kurulan sayıca fazla olan kare tipi siloları ayrı ayrı doldurma işleminde kullanılır. PLC sistem olup istenilen noktaya gidip ürün dökme işlemiini yapar.

Üzerindeki araba sayesinde olduğu noktada sağlam sollu olarak dökme işlemi gerçekleştirilecektir.



### MOBILE CONVEYOR

Thanks to its carriage that can move along the length of the warehouse, bulk products to be stocked horizontally in the warehouse can be dumped to the desired location.

This way, the maximum benefit is obtained from the warehouse volume. Generally used in facilities for products like pulses, grains, and seeds, where multiple square-type silos are installed side by side for separate filling processes. It operates through a PLC system and performs the dumping process at the desired location.

With its carriage, it carries out the dumping process both left and right at its current position.



### ЛЕНТОЧНЫЙ КОНВЕЙЕР С РАЗГРУЗОЧНОЙ ТЕЛЕЖКОЙ

Ленточные конвейеры с разгрузочной тележкой используется при проведении погрузочно-разгрузочных работ на предприятиях зерноперерабатывающей промышленности.

Благодаря ПЛК контроллерам, установленная разгрузочная тележка на ленточном конвейере направляется в нужную точку и выполняет процесс погрузочно-разгрузочных работ.

Разгрузочная тележка на ленточном конвейере может выполнять процесс разгрузки влево или вправо в той точке, где она находится.



### مصدع بعربة

بفضل العربة التي يمكنها التحرك في جميع أنحاء المستودع يمكن لهذه الآلة صب المنتج السائب لتخزينه في المستودع الأفقي إلى الموقع المطلوب. وبالتالي يتم الحصول على أقصى فائدة من حجم المستودع. بشكل عام يتم استخدام الصوامع من النوع المربع جنباً إلى جنب في البقول والحبوب والمرافق الأساسية والمرافق المماثلة للتعبئة بشكل منفصل. الآلة وتنقل إلى النقطة PLC عبارة عن نظام المرغوبة لصب المنتج وبفضل العربية المركبة عليها تقوم بعملية الصب على الجهتين اليمنى واليسرى



# Ürün Seçme Konveyörü



## Ürün Seçme Konveyörü



Çeşitli aşamalardan geçerek temizlenmiş olan ürün, içerisindeki bulunduğu rengi bozuk olan taneleri ayıklamak için kullanılır.

Renk ayırmaya makinesinden kullanılmadığı tesislerde uygulanır.

Renk ayırmaya makinesinden sonra final kontrol olarak uygulamalar mevcuttur.



### PRODUCT SORTING CONVEYOR

It is used to remove discolored grains from the product that has been cleaned through various stages.

It is applied in facilities where color sorting machines are not used.

After the color sorting machine, there are applications that serve as a final check.



### ИНСПЕКЦИОННЫЙ СТОЛ

Инспекционный стол ленточный предназначен для работы в сидячем положении для визуального контроля качества и ручной сортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур.



### شريط ناقل لانتقاط المنتج

تستخدم هذه الآلة لانتقاط الحبوب الملونة المشوهة في المنتج الذي تم تنظيفه مروراً بمراحل مختلفة. يتم تطبيقها في المرافق التي لا يتم فيها استخدام آلة فرز الألوان. يتم تنفيذ التطبيقات كعنصر تحكم نهائي بعد آلة فرز الألوان





# Jog Konveyör

## Jog Konveyör



Jog Konveyörler, tahıl ürünlerinin yatay ve kolay taşınması için tasarlanmıştır.

Temizleme, işleme, ayırma vb. makinelere bağlanabilir ve çalıştırılabilir.

Jog konveyör saatte 10 ile 35 ton arası buğday çıkışını sağlar.



### JOG CONVEYOR

Jog Conveyors are designed for the horizontal and easy transportation of grain products.

They can be connected and operated with cleaning, processing, separating, and other machines.

Jog conveyors provide an output of 10 to 35 tons of wheat per hour.



### ВИБРАЦИОННЫЙ (JOG) КОНВЕЙЕР

Вибрационный конвейер открытого лоткового типа принцип действия которого основан на колебательном движении рабочего грузонесущего органа. предназначен для горизонтально до транспортирования или просеивание зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур.



### سیر ناقل

صممت السيور الناقلة للنقل الأفقي والسلس لمنتجات الحبوب. يمكن توصيلها وتشغيلها بالآلات التنظيف والمعالجة والفرز وما إلى ذلك. يمكن السيور الناقلة من نقل ١٠ إلى ٣٥ طنًا من منتج القمح لكل ساعة.

# Teleskopik Taşıma Konveyörü



## Teleskopik Taşıma Konveyörü



Teleskopik Konveyörler çok fonksiyonlu olması nedeni ile araç yüklemelerinde ağırlıkla olmak üzere birçok alanda yük taşımak amacıyla kullanılmaktadır.

Sistemin ileri geri uzayıp kısalan uzuvarlar ile yükleme ve boşaltma işlemlerini çok kolay ve avantajlı olarak gerçekleştirmektedir.

Sistemin uzayıp kısalması belirli standart ölçüler arasında olmakla birlikte tek kademeli, 2 kademeli, 3 kademeli ve 4 kademeli olarak üretilmektektir.

Kamyon, konteyner, trolleyler, depo, paketleme tesisi, limanlarda kutu, çuval gibi ürünleri yükleme, boşaltma veya istif amaçlı kullanılır.



### TELESCOPIC CONVEYOR

Telescopic Conveyors are used for transporting goods in various fields, primarily in vehicle loading due to their multifunctionality.

The system's telescoping arms allow for easy and advantageous loading and unloading processes. The extension and retraction of the system occur within specific standard dimensions and can be produced as single-stage, double-stage, triple-stage, quadruple-stage, etc.

They are used for loading, unloading, or stacking items such as trucks, containers, trailers, warehouses, packaging facilities, and ports, handling products like boxes and bags.



### ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ КОНВЕЙЕР

Телескопические конвейеры - это ленточные конвейеры переменной длины, которые размещаются внутри прицепов, контейнеров и фургонов и позволяют разгрузить или погрузить штучных товаров, картонных коробок, мешков или пакетов из грузовых автомобилей и вагонов в центрах дистрибуции, транспортных терминалах, логистических центрах и складах, производственных предприятиях.

Могут работать в двух направлениях в горизонтальном или под наклоном направлении.

Изготавливается с фиксированным кузовом или гидравлическим подъемом, раздвижной системой.



### شريط ناقل تلسكوبي

تستخدم الناقلات التلسكوبية لنقل الأحمال في العديد من المجالات وخاصة في عمليات تحميل المركبات نظراً لعدد وظائفها. يقوم النظام بعمليات التحميل والتفرغ بسهولة شديدة وبشكل مفید مع الأطراف التي تمت ذهاباً وإياباً. على الرغم من أن إطالة وتقصير النظام يكون بين أحجام معيارية معينة إلا أنه يمكن إنتاجه كمرحلة واحدة، كمراحلتين ، كثلاث مراحل وكأربع مراحل. يتم استخدام الناقل لتحميل أو تفريغ أو تكديس المنتجات مثل الصناديق والأكياس في الشاحنات والحاويات والمقطورات والمستودعات ومرافق التعبئة والتغليف والموانئ



## Taşıma Konveyörü



Tesis içerisinde makineler veya silo makine arası ürün taşımada kullanılan iletici bantlardır.

Bu sayede çuvallama yerine taşıma bantları kullanılır ve işçilik giderleri azaltılır.

İstenilen veya gereken genişlikte ve uzunlukta imal edilir.

Boylanmış ürünlerin silolara taşınmasında elemiş ürünlerin bir sonraki aşamaya taşınmasında da kullanılır.



### TRANSPORTATION CONVEYOR

Conveyor belts are used for transporting goods between machines or silos within a facility.

This eliminates the need for manual handling and reduces labor costs, as conveyor belts are used instead of manual bagging. They can be manufactured in the desired or required width and length.

They are utilized for transporting elongated products to silos and for transferring screened products to the next stage. Additionally, they are used for transferring screened products to the next stage.



### ЛЕНТОЧНЫЙ КОНВЕЙЕР

Ленточные конвейеры непрерывного действия, в которых тяговым и несущим элементом является гибкая лента.

Ленточные конвейеры предназначены для транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур, в горизонтальном или под наклоном направлении.

Ленточные конвейеры для сельскохозяйственных культур отличается высокой производительностью, автоматизированной работой, простотой установки, надежностью и долговечностью.



### الحزام الناقل

إنها أحزمة النقل المستخدمة لنقل المنتجات بين الآلات أو آلة الصومنعة داخل المنشأة. بهذه الطريقة يتم استخدام الأحزمة الناقلة بدلاً من الرفع وتقليل تكاليف العمالة. يتم تصنيعها بالعرض والطول المطلوبين. كما أنها تستخدم لنقل المنتجات المغربية إلى المرحلة التالية في نقل المنتجات ذات الأحجام إلى الصومنعة.



## Ürün Taşıma Helezonu



Dökme halde bulunan tüm tarım ürünlerinin tesis içindeki atıklarını toplamada kullanılır.

Birden fazla noktadan ürünü alıp birden fazla noktaya verebilir.

Tesis atıklar haricinde tüm tarım ürünlerini silo doldurması ve boşaltılmasında da kullanılır.

İstenilen kapasiteye uygun ve istenilen ölçülerde imal edilir.



### PRODUCT TRANSPORT HELIX

It is used to collect the residues of all bulk agricultural products within the facility. It can pick up the product from multiple points and discharge it to multiple points.

In addition to handling facility waste, it is also used for filling and emptying silos with all agricultural products.

It can be manufactured in the desired capacity and dimensions to fit the requirements.



### У ОБРАЗНЫЙ ШНЕКОВЫЙ КОНВЕЙЕР

У Образные шнековые конвейеры непрерывного действия, в которых Шнек является главным грузонесущим элементом транспортера, выполнен в виде винта. У Образные шнековые конвейеры предназначены для транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур, в горизонтальном или под наклоном направлении.

У Образные шнековые конвейеры для сельскохозяйственных культур отличается высокой продуктивностью, автоматизированной работой, простотой установки, надежностью и долговечностью.



### ناقل حلزوني لنقل المنتجات

يستخدم هذا النظام لجمع مخلفات جميع المنتجات الزراعية السائبة في المنشأة. يمكن للجهاز نقل المنتج من أكثر من نقطة وإرساله إلى أكثر من نقطة. يستخدم النظام أيضاً لملء الصوامع وتغريغ جميع المنتجات الزراعية، باستثناء النفايات. يتم إنتاجه وفقاً للسعة المرغوبة وبالأبعاد المطلوبة



# Boru Tipi Helezon



## Boru Tipi Helezon



Boru tipi helezonlar arpa, buğday hububat, ayçiçekirdeği fasulye vb. bakliyat ürünlerinin yükleme ve boşaltma işlemleri için kullanılır.

Motoru kayış kasnak vasıtasıyla hareket alır.

Helezonlar kapasitesi ve yükleme yüksekliğine göre 2 ana çeşidi vardır.

Kapasitesine göre boru çapı değişkenlik gösterebilir.



### TUBE HELIX

Tube helixes are used for loading and unloading processes of various agricultural products such as barley, wheat, grains, sunflower seeds, beans, and other legumes.

The motor is powered through a belt and pulley mechanism. Augers come in two main types based on their capacity and loading height.

The diameter of the tube can vary according to its capacity.



### ТРУБЧАТЫЙ ШНЕКОВЫЙ КОНВЕЙЕР

Трубчатые шнековые конвейеры непрерывного действия, в которых Шнек является главным грузонесущим элементом транспортера, выполнен в виде винта.

Трубчатые шнековые конвейеры предназначены для транспортировки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур, в горизонтальном или под наклоном направлении.

Трубчатые шнековые конвейеры для сельскохозяйственных культур отличается высокой производительностью, автоматизированной работой, простотой установки, надежностью и долговечностью.



### ناقل حلزوني أنبوب

المثاقيب الأنبوية مناسبة للشعير وحبوب القمح وبذور عباد الشمس والفاصوليا وما إلى ذلك. يتم استخدامها لتحميل وتغريغ البقول. يتم تشغيل محركاتها بواسطة حزام وبيكرا. لديها نوعان رئيسيان وفقاً لسعة اللولب وارتفاع التحميل. قد يختلف قطر الأنابيب حسب سعته



## ROTARY SCREEN

Rotary screens are machines in which a tumbler with specific-sized holes is rotated, and waste material is thrown into it to be sorted into various sizes.

This allows the separation of materials in the desired dimensions to take place. Rotary screens are produced in various sizes according to capacity and need.



## БАРАБАННЫЙ СЕПАРАТОР

Барабанный сепаратор, зерноочистительное просеивательное оборудование предназначено для очистки зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур от крупных, мелких и легких примесей.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Выделение колотых семян



## الغريل الدوار

الغريل الدوار هو الجهاز الذي يتم فيه إلقاء النفايات ويتم فرزها بأحجام مختلفة عن طريق تدوير أسطوانة بها ثقوب بأحجام معينة موضوعة داخل الماكينة. وبهذه الطريقة يتم تحقيق عملية فصل المواد بالأحجام المرغوبة. يتم إنتاج المنخل الدوار بأحجام مختلفة حسب السعة وال الحاجة



## Döner Elek



Döner elekler, içerisinde yerleştirilmiş belirli ebatlarda delikleri olan bir tamburun döndürülmesi ile içerisinde atılan atığı çeşitli ölçülerde ayıklanan makinelerdir.

Bu sayede istenilen ebatlardaki malzemeleri ayırma işlemi gerçekleştirilmektedir.

Döner elekleri kapasiteye ve ihtiyaca göre çeşitli boylarda üretilir.



# Ürün Depolama Silosu



## Ürün Depolama Silosu



Ürün depolama siloları tesislerde temizlenmiş olan ürünlerde ve atık ürünlerin depolanmasında kullanılır. Kapasiteye uygun olarak farklı ölçülerde imal edilmektedir.

Genel olarak kare tip olarak kullanılır.

Silo üst katları vidalı sistem olup alt döküş honisi kaynaklı olarak imal edilmektedir.

Kırılganlık oranı yüksek olan ürünlerde silo içlerinde ürün hız kesicileri de yapılmaktadır.



### PRODUCT STORAGE SILO

Product storage silos are used for storing cleaned products and waste products in facilities.

They are manufactured in various sizes according to capacity requirements. Generally, they are used in a square design. The upper levels of the silo are equipped with screw systems, and the bottom discharge cone is fabricated through welding.

For products with high fragility rates, product flow restrictors are also installed inside the silos.



### НАКОПИТЕЛЬНЫЙ БУНКЕР

Накопительные бункера для временного хранения зерна.

предназначены для приема, накопления и кратковременного хранения зерновых, крупяных, зернобобовых культур, технических и масличных культур с последующей выгрузкой на транспорт.



### صومعة تخزين المنتج

تستخدم صومعات تخزين المنتجات للمواد التي تم تنظيفها في المعمل ولتخزين منتجات النفايات. يتم تصنيعها بأحجام مختلفة ووفقاً لقدراتها. يتم استخدامها بشكل عام كنوع مربع. يتم ربط الطواقي العلية للصومعة ببراغي ويتم لحام قادوس الصب السفلي. بالنسبة للمنتجات ذات الهاشاشة العالية، يتم أيضاً تصنيع قواطع سرعة المنتج داخل الصومعة





## Mega Ön ve Hassas Eleme Makinaları



Klasik eleme makinelerinin geliştirilmesiyle meydana gelen makinedir. Eleme teknesi özel olarak tasarlanmıştır olup her tekne  $3,75\text{ m}^2$  eleme alanına sahiptir.

Yüksek kapasite istenilen temizleme ve boylama işlemlerinde kullanılır.

Bakliyat, hububat, çekirdek ve taneli ürünlerde kullanılır. Yüksek emiş kapasiteli vakum odası sayesinde ürün içinde bulunan ciliz ve hafif tanelerin tamamını temizler.

Üç adet eleme teknesinden oluşmaktadır.



### MEGA PRE AND SENSITIVE SCREENING MACHINES

It is a machine developed from the improvement of traditional screening machines.

The screening deck is specially designed, with each deck having an area of  $3.75\text{ m}^2$ . It is used for high-capacity cleaning and sizing operations. It is used for pulses, cereals, seeds, and granular products.

Thanks to the high suction capacity of the vacuum chamber, it completely cleans out the weak and light grains present in the product. It consists of three screening tanks.



### ИНТЕНСИВНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ MEGA

Сепаратор Mega, создана путем развития классических просеивающих машин. Специально разработанные, модернизированные решетный станы имеет площадь просеивания  $3,75\text{ m}^2$ . Сепараторы серии «Mega» предназначены для интенсивной очистки зерновых, зернобобовых, крупяных, технических и масличных культур, а также семян трав от легких, крупных и мелких сорных примесей, отделимых воздушным потоком и решетами. Используется в процессах интенсивной очистки, где требуется высокая производительность.

Состоит из 3-х решеточных станов и аспирационной камеры.

Функции Сепаратора:

- Очистка крупных и мелких сорных примесей
- Пятикратная воздушно-вакуумная очистка легких и пылевидных примесей
- Выделение колотых семян или
- Разделение на две фракции



### مakinat علقة للغربلة الأولية والدقيقة

إنها الآلة التي تم تصنيعها على أساس تطوير آلات الغربلة الكلاسيكية فقد تم تصميم حوض الغربلة خصيصاً وكل حوض مساحة غربلة تبلغ  $3,75$  متراً مربعاً يتم استخدامه في عمليات التنظيف والتجفيف المرغوبة بسعة عالية. تستخدم الآلة لتنظيف البقوليات والحبوب والبذور ومنتجات الحبوب وبفضل حجرة التفريغ ذات السعة العالية للشuttle ، فإنها تتنفس المنتج من جميع الحبوب الضعيفة والخفيفة. تكون الآلة من ثلاثة أحواض غربلة

# Otomatik Çuvallama Kantarı



## Otomatik Çuvallama Kantarı Tek Kefe Ventilli Dolum



Standart olarak imal edilen Otomatik çuvallama kantarı tek kefe makinesinden farklı olarak ürün hava ile doldururlur. Havalı doluma uygun karton çuvalların kullanılır.

Ürün tartım kefesinden hazneye boşaltılır.

Daha sonra hazneye blower yardımı ile temiz hava basılır. Hazne çıkışında özel olarak tasarlanmış nozula yerleştirilen karton torba, nömatik piston ile sabitlenir. Ortalama 30-35 saniyede torba doldurularak çuval taşıma bandına otomatik olarak ilerler.

Pamuk tohumu ve yem gibi dikişsiz torba kullanılan özel ürünlerde kullanıma uygundur.



### AUTOMATIC BAGGING SCALE WITH SINGLE SPOUT VALVE FILLING

Unlike the standard automatic bagging scale with a single spout valve filling, the machine you are describing utilizes air-assisted filling. It is designed to work with cardboard bags suitable for air filling.

The product is discharged from the weighing hopper to the filling hopper. Subsequently, clean air is blown into the hopper using a blower.

A specially designed nozzle is positioned at the hopper's exit to hold the cardboard bag in place using a pneumatic piston. In approximately 30-35 seconds, the bag is filled and automatically advances to the bag conveyor.

This type of machine is suitable for specialized products like cottonseed and feed that use seamless bags.



### میزان تعنیة اوتوماتیکی بنظام تعنیة بضم حوض احادی

بخلاف الماكينة ذات الصينية الواحدة فإن ميزان الأكياس الأوتوماتيكي الذي يتم تصنيعه بشكل قياسي يتم ملوءه بالهواء. يتم استخدام أكياس من الورق المقوى مناسبة لتعبئنة الهواء. يتم تفريغ المنتج من كفة الميزان إلى القادوس. ثم يتم ضغط الهواء النظيف في الغرفة بمساعدة منفاخ الي. يتم تثبيت كيس الورق المقوى الذي يتم وضعه على فوهة مصممة خصيصاً عند مخرج الحجرة بمكبس هوائي. يتم تعنیة الكيس في مدة تتراوح من ٣٠ إلى ٣٥ ثانية في المتوسط ويتحرك الكيس إلى الحزام الناقل تلقائياً. إنه نظام مناسب للاستخدام في المنتجات الخاصة التي تستخدم أكياساً غير ملحومة مثل أكياس بذور القطن والأعلاف



# Sıyırmacı ve Dal Alma Makinesi



## Sıyırmacı ve Dal Alma Makinesi



Kurutulmuş hafif ve ince yapaklı ürünlerin dalından sıyrılarak ayıklanması için tasarlanmış özel bir makinedir. 3m uzunluğundaki silindire verilen ürün 3 farklı elekten geçerek istenilen ürün elde edilir.

Elekler 1m x 1m ve değiştirilebilir.

Kekik, biberiye ve adaçayı gibi dalından sıyrılması istenilen ürünlerin kullanımına uygundur.

Makine içerisinde ürünler elek ölçülerine göre 3 farklı boyaya ve istenmeyen dalına ayıklanır.



### STRIPPING AND POD PICKING MACHINE

It is a specialized machine designed for stripping and separating dried, lightweight, and thin-leaved products from their stems. The machine features a 3-meter-long cylinder where the product is introduced and passes through three different screens to achieve the desired result.

The screens measure 1m x 1m and are interchangeable. It is suitable for products like thyme, rosemary, and sage that need to be separated from their stems.

Within the machine, the products are sorted into three different categories based on the screen dimensions and any unwanted stems are removed.



### آلة التجريد والتقطاط السيقان

هذه آلة ذاتية مصممة لفرز المجفف والمنتجات ذات الأوراق الخفيفة والرفيعة. يمر المنتج القادم للأسطوانة التي يبلغ طولها 3 أمتار من خلال 3 غرائب مختلفة ويتم الحصول على المنتج المطلوب. الغرائب هي بمقاييس 1 م × 1 م قابلة للاستبدال. الآلة مناسبة لاستخدام المنتجات مثل الزعتر وإكليل الجبل والمريمية المطلوب تنظيفها من السيقان. في الماكينة يتم فرز المنتجات إلى 3 أحجام مختلفة وازالة السيقان غير المرغوب فيها من المنتجات وفقاً لأحجام الغربال.





**Paletli Taşıma Bandı**

Ürünün taşınması işlemiyle beraber yayılması için iki kademeden oluşur. Ürün ilk olarak yatay kademedede derinliği yaklaşık 80cm olan paletli banda dökülür. Burada biriken ürün alta yayılırken sonraki açılı kademeye yayılarak geçer.

Bant genişliği 1m'dir.

Defne yaprağı, kekik, biberiye ve adaçayı gibi ürünlerde kullanılabilir.



# Paletli Taşıma Bandı



## PALLET TRANSPORT CONVEYOR

The process involves two stages to facilitate the spreading of the product while it is being conveyed. First, the product is poured onto a pallet conveyor with an approximate depth of 80cm in the horizontal stage.

As the product accumulates, it spreads downwards and then transitions to the inclined stage where it continues to spread.

The conveyor's width is 1m. This system is suitable for products like laurel leaves, thyme, rosemary, and sage.



## حزام النقل المجنز

يتكون هذا الناقل من مرحلتين لنشر المنتج مع عملية النقل. يُسكب المنتج أولاً في حزام مجنز بعمق ٨٠ سم تقريباً في مستوى أفقي. بينما ينتشر المنتج المتراكم إلى الأسفل فهو ينتشر إلى المستوى الزاوي التالي. عرض الحزام ١ متر. يمكن استخدامه في منتجات كأوراق الغار والزعتر وإكليل الجبل والمريمية

# Laboratuvar Analiz Eleği



## Laboratuvar Analiz Eleği



Laboratuvar ortamında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Düşük gramajlar ile kullanılacak elek ölçülerinin belirlenmesinde kullanılır. Ayrıca ürünün kırılık oranına göre havalı temizleme ihtiyacının olup olmadığını, içinde boş ürün varsa alt hava takviyesi gibi ihtiyaç gereksinimlerini belirleyebilir.

Her türlü bakliyat kullanımına uygun olup tanecikli ürünlerin elemesi için uygundur.

Ana ürünü; üç katlı elekten geçirdikten sonra, alt üst hava ile kabuk-fos olarak temizler ve sonuç olarak beş ayıklar.



### LABORATORY ANALYSE SCREEN

It is designed for laboratory use and is utilized to determine the dimensions of the sieve to be used for low grammages.

In addition to that, it can assess whether there is a need for air cleaning based on the product's level of impurity, and can identify requirements like the need for bottom air supply when there are empty products.

Suitable for all types of legumes, it is particularly suitable for screening granulated products.

After passing through the three-layer screen, the main product is cleaned with upper and lower air to remove husks and impurities, resulting in five fractions.



### غربال التحليل المختبري

تم تصميم هذا الغربال للاستخدام في بيئة معملية. يتم استخدامه لتحديد أحجام الغربال التي سيتم استخدامها بالأوزان المنخفضة. بالإضافة إلى ذلك يمكنه تحديد ما إذا كانت هناك حاجة لتنظيف الهواء وفقاً لمعدل تلوث المنتج وإذا كان هناك منتج مجوف فيمكنه تحديد المتطلبات مثل ضخ الهواء من الأسفل. هذا الغربال مناسب لاستخدام جميع أنواع البقوليات ومناسب لغربلة المنتجات الحبيبية. بعد المرور عبر غربال من ثلاثة طبقات يقوم بتنظيف المنتج الرئيسي باعتباره مجوفاً بالهواء من أعلى إلى أسفل ويصنفه في النهاية إلى خمسة أصناف.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

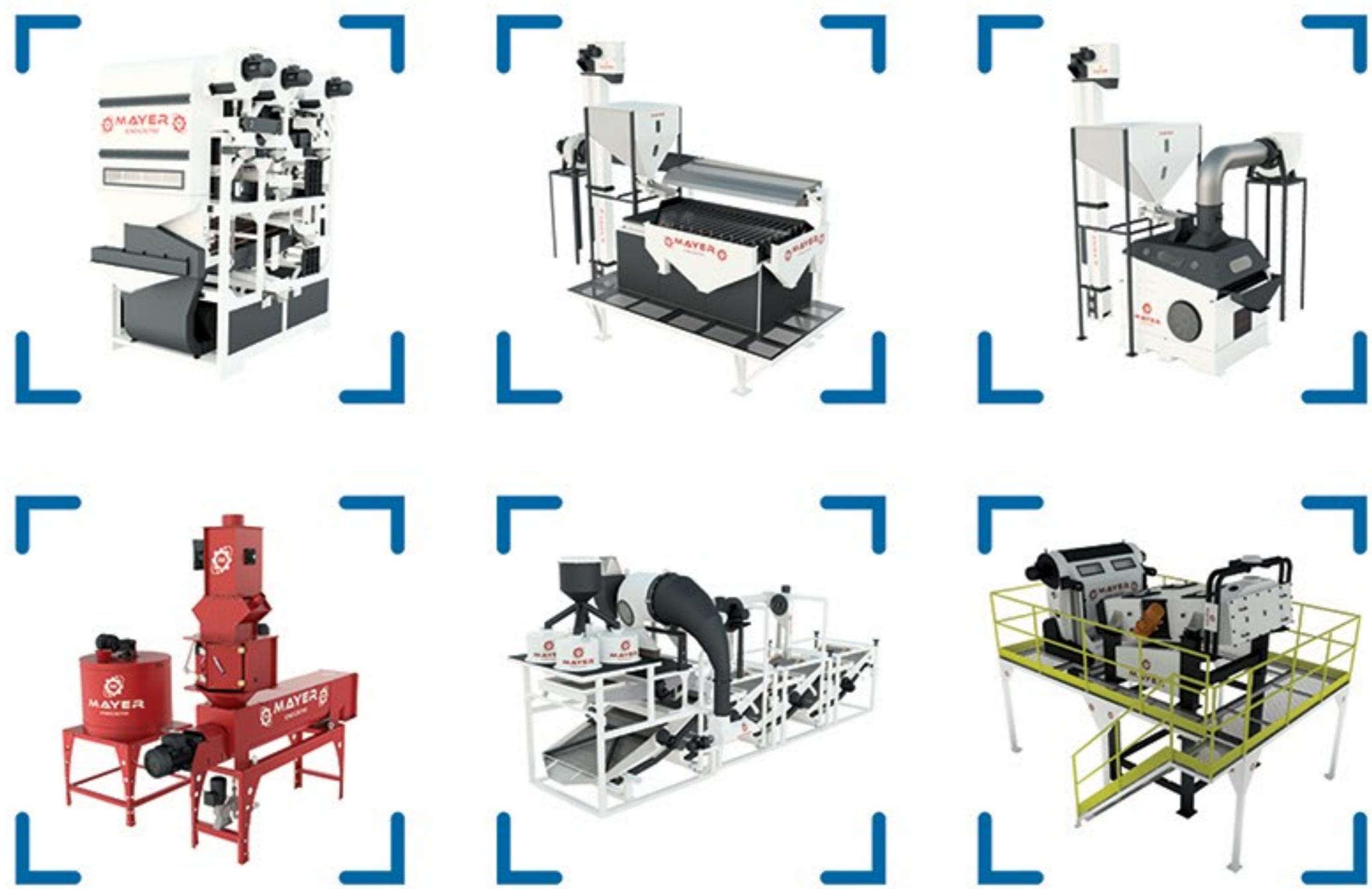
---

---

---

---

---



**Yurtiçi Satış**  
+90 (530) 359 94 13

**International Sales**  
+90 (530) 359 94 12

**E-mail**  
[info@mayerendustri.com](mailto:info@mayerendustri.com)

**Adres**  
Mersin / TÜRKİYE